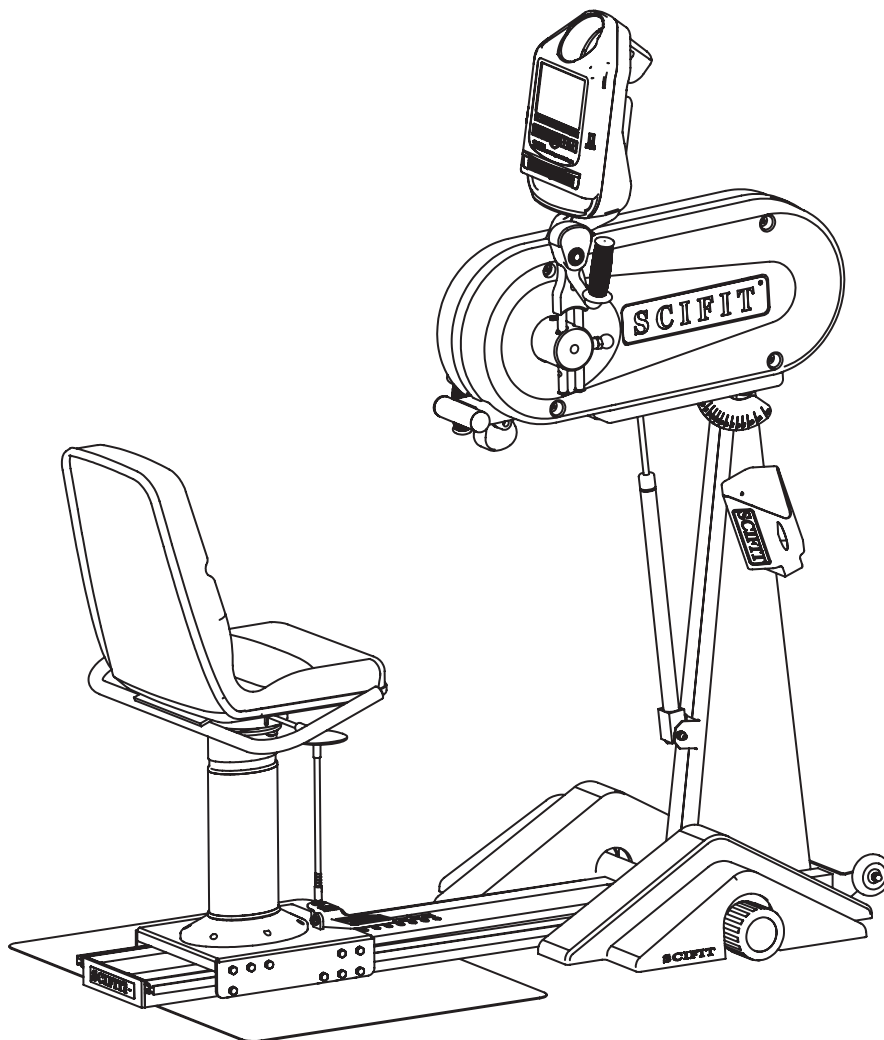


# SCIFIT®

*Scientific Solutions for Fitness.*

## Manuale utente



### Upper Body Exercise PR01 con posizione regolabile



Prima di usare questo prodotto, leggere questo manuale e seguire tutte le norme di sicurezza e istruzioni per l'uso.



Questa pagina è lasciata volutamente in bianco

# INDICE

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA .....	1
INTRODUZIONE .....	2
SPECIFICHE .....	3
IMPOSTAZIONE E INSTALLAZIONE .....	4
ASSEMBLAGGIO .....	5-11
PANORAMICA DEL PRODOTTO.....	12
FUNZIONI DEL TASTIERINO .....	13
POSIZIONAMENTO BIOMECCANICO .....	14
REGOLAZIONI .....	15-16
ACCESSORI .....	17
FASCIA TRASMETTITRICE DELLA FREQUENZA CARDIACA.....	18
ISTRUZIONI DEL PROGRAMMA .....	19-27
MANUTENZIONE E ASSISTENZA .....	28
GARANZIA .....	29-33

Ordinazione online 24 ore su 24, 7 giorni su 7, su [www.SCIFIT.COM](http://www.SCIFIT.COM)

# INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Lo scopo dei simboli di sicurezza è di attirare l'attenzione sui possibili pericoli. È bene fare molta attenzione e comprendere i simboli di sicurezza e le loro spiegazioni. Le avvertenze di sicurezza non eliminano da sole i possibili pericoli. Le istruzioni o avvertenze che forniscono non si sostituiscono alle misure corrette per la prevenzione degli incidenti.

Questi simboli mettono in evidenza importanti precauzioni di sicurezza. Vuol dire attenzione! È in gioco la sicurezza personale.

## **AVVISO**

La mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza **può** causare lesioni personali o a terzi. Seguire sempre le precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di lesioni personali.

## **ATTENZIONE**

La mancata osservanza di un'avvertenza di sicurezza **può** causare lesioni personali o a terzi. Seguire sempre le precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di lesioni personali.

Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare la macchina per gli esercizi di SCIFIT. Conservare queste istruzioni per riferimenti futuri.

È necessario supervisionare da vicino la macchina quando viene utilizzata da o vicino a bambini o individui con disabilità. Tenere i bambini lontani dai supporti estesi delle mani e dei piedi.

Utilizzare la macchina solo per gli esercizi previsti e descritti nel presente manuale. Non utilizzare accessori non consigliati dal produttore.

Non fare cadere o inserire mai alcun oggetto in qualsiasi apertura.

Non utilizzare all'aperto o in condizioni ambientali difficili dove è presente acqua (piscine o aree di centri salute e benessere)

# INTRODUZIONE

Grazie per l'acquisto del PRO1 Adjustable Position Upper Body Exerciser di SCIFIT. In queste macchine sono stati incorporati la tecnologia e il design ergonomico più avanzati per aiutare l'utente a raggiungere i suoi obiettivi di fitness. Tuttavia, per la sicurezza personale, osservare le seguenti raccomandazioni prima di iniziare ad utilizzare la macchina.

Il PRO1 Upper Body Exerciser di SCIFIT è progettato per applicazioni di Classe "S" (Studio), Classe "I" (Disabili) e Classe "II a" (Direttiva per dispositivi medici). Gli usi previsti sono la riabilitazione cardio-respiratoria insieme alla medicina dello sport, alla terapia fisica, al condizionamento fisico e all'allenamento di resistenza. L'attrezzatura SCIFIT è adatta per essere collocata in strutture di fitness, di riabilitazione medica, di cura delle prestazioni sportive e di recreazione. Il PRO1 ha 200 livelli di resistenza controllati dal computer e questo garantisce che gli utenti a tutti i livelli di fitness potranno ottenere un esercizio fisico impegnativo sì ma non eccessivo.

## Consultare il medico

Consultare il proprio medico e specialista prima di partecipare a qualsiasi programma di esercizio, specialmente in caso di gravidanza o se si soffre di: malattie cardiache, malattie delle vie respiratorie, diabete, ipertensione, pressione sanguigna elevata, colesterolo elevato, artrite o qualunque altra malattia o disturbo fisico.

## Uso da parte di adulti

L'attrezzatura SCIFIT è progettata e pensata per l'uso da parte di adulti e di bambini di età appropriata sottoposti a supervisione. I bambini piccoli devono essere tenuti lontani dall'attrezzatura ad una distanza di sicurezza.

## Raffreddamento

Per prevenire danni muscolari o indolenzimenti, si deve sempre fare il raffreddamento (almeno per 5 minuti) con degli esercizi di stiramento dopo ogni sessione di uso della macchina.

### **ATTENZIONE**

Fare sempre esercizi di stiramento dopo una sessione con la macchina per ridurre il rischio di lesioni personali. La mancata osservanza di questa raccomandazione **può** causare lesioni personali

## Linee guida per adulti in buona salute

L'American College of Sports Medicine (ACSM) e l'American Heart Association (AHA) aggiornano continuamente le linee guida e le raccomandazioni per l'attività fisica.

Le raccomandazioni di base attuali rilasciate da ACSM e AHA sono di:

fare esercizio cardio moderatamente intenso per 30 minuti al giorno, cinque giorni alla settimana.

### **OPPURE**

fare esercizio cardio vigorosamente intenso per 20 minuti al giorno, tre giorni alla settimana.

### **E**

fare da otto a dieci esercizi di resistenza, da otto a dodici ripetizioni di ogni esercizio due volte alla settimana.

Un'attività fisica moderatamente intensa vuol dire lavorare abbastanza duramente per aumentare la frequenza cardiaca e sudare, rimanendo allo stesso tempo però capaci di partecipare a una conversazione. Si noti che per perdere peso o mantenere la perdita di peso, possono essere necessari da 60 a 90 minuti di attività fisica. La raccomandazione dei 30 minuti è per l'adulto medio in buona salute che vuole mantenere la salute e ridurre il rischio di malattie croniche.

Per rivedere le ultime linee guida e raccomandazioni, visitare il sito Web dell'American College of Sports Medicine: [www.acsm.org](http://www.acsm.org)

## **AVVISO**

Interrompere immediatamente l'esercizio in caso di nausea, giramenti di testa, dolore acuto o qualunque altro fastidio fisico. Continuare l'esercizio fisico in tali condizioni **può** causare lesioni personali o anche la morte.

## **Fare esercizio fisico in maniera intelligente**

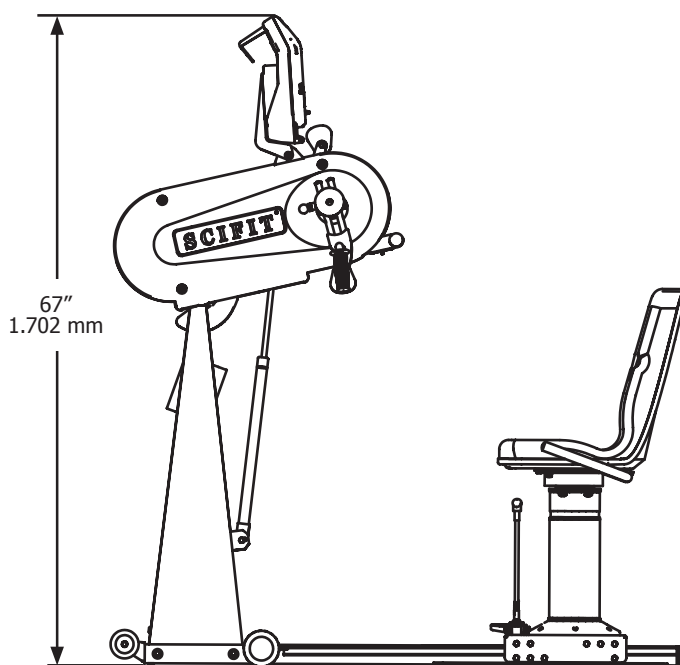
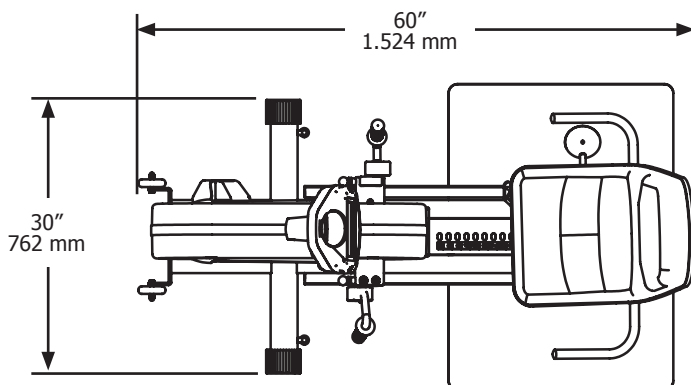
Per salvaguardare la propria salute, si deve sempre seguire un'alimentazione equilibrata, bere molti fluidi/acqua durante l'esercizio fisico e rimanere in forma esercitandosi in maniera intelligente. Seguire sempre le linee guida per l'esercizio fisico specifiche per la propria condizione fisica.

## **AVVISO**

L'esercizio fisico svolto in maniera errata o eccessiva può causare danni alla salute. Continuare l'esercizio fisico in tali condizioni **può** causare lesioni personali o anche la morte.

# SPECIFICHE

Peso .....	PRO1-248 libbre. (112 Kg.) / PRO1 SPORT - 178 libbre (81 Kg.)
Peso massimo utente.....	500 libbre. (227 Kg.) - Sedile fisso 450 libbre. (204 Kg.) - Sedile girevole 600 libbre. (272 Kg.) - Sedile bariatrico
Alimentazione.....	Auto generata con batteria autoricaricabile di riserva. Disponibile l'adattatore di CA opzionale a basso voltaggio.
Sistema di resistenza.....	Resistenza elettromagnetica autogenerata bidirezionale
Programmi.....	Manuale, Forma rapida, Lavoro costante, Resistenza-ISO, 7 profili di salita pre-programmati, Frequenza cardiaca, Test Forma forza, Allenamento Forma forza, Allenamento Forma cuore, Test da sforzo e Casuale
Classe di accuratezza.....	Classe A
Garanzia.....	Negli Stati Uniti e in Canada 3 anni per le parti, 1 anno per la manodopera Fuori dagli Stati Uniti 3 anni per le parti, nessuna manodopera



# IMPOSTAZIONE E INSTALLAZIONE

## Collocazione della macchina cardiovascolare

L'unità è provvista di due rotelle sulla parte posteriore per facilitare lo spostamento e il posizionamento dell'attrezzatura. Per muovere la macchina occorrono due persone. Sollevare delicatamente la parte anteriore dell'unità fino a quando le rotelle sono in pressione sul pavimento e posizionare l'unità nel luogo desiderato.

Posizionare l'unità in un luogo con un sottopavimento stabile e piano. L'attrezzatura deve essere posizionata in un luogo non esposto alla luce diretta del sole, non in un'area con temperature e umidità estreme o dove l'attrezzatura può essere raggiunta da schizzi d'acqua o da fluidi. Questa macchina va utilizzata solo in luoghi chiusi.

L'attrezzatura deve avere un perimetro di sicurezza tutt'intorno di 1 metro oppure di 40".

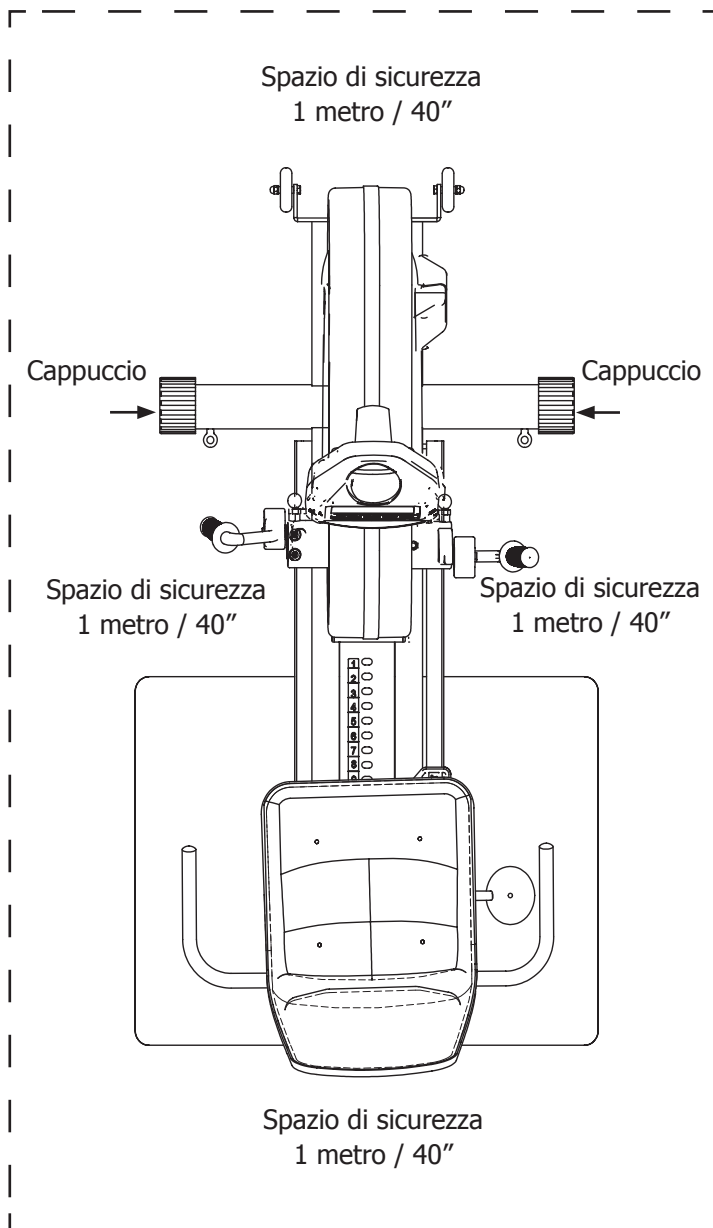
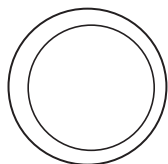
### **AVVISO**

La mancata collocazione dell'attrezzatura su un sottopavimento stabile e piano con un perimetro di sicurezza può causare lesioni personali o a terzi.

## Mettere a livello la macchina cardiovascolare

Se il sottopavimento non è piano, l'unità è equipaggiata di cappucci per il livellamento. I cappucci sono progettati con la rientranza del cappuccio fuori centro. Questo permette di ruotare i cappucci in una posizione che livellerà il pavimento. Dopo la regolazione, controllare e accertarsi che i cappucci siano sistemati completamente contro i tubi di base del telaio.

Bilanciare il cappuccio



## Supervisione corretta

È necessario supervisionare da vicino la macchina quando viene utilizzata da o vicino a individui con disabilità. Tenere i bambini senza supervisione lontano dal perimetro di sicurezza.

## Pulizia

Non pulire mai la macchina con solventi organici, alcol o detersivi con la candeggina. Per favorire un ambiente sano, rimuovere il sudore dall'unità con un prodotto industriale progettato per le palestre o con uno strofinaccio umido.

# ASSEMBLAGGIO

## Assemblaggio

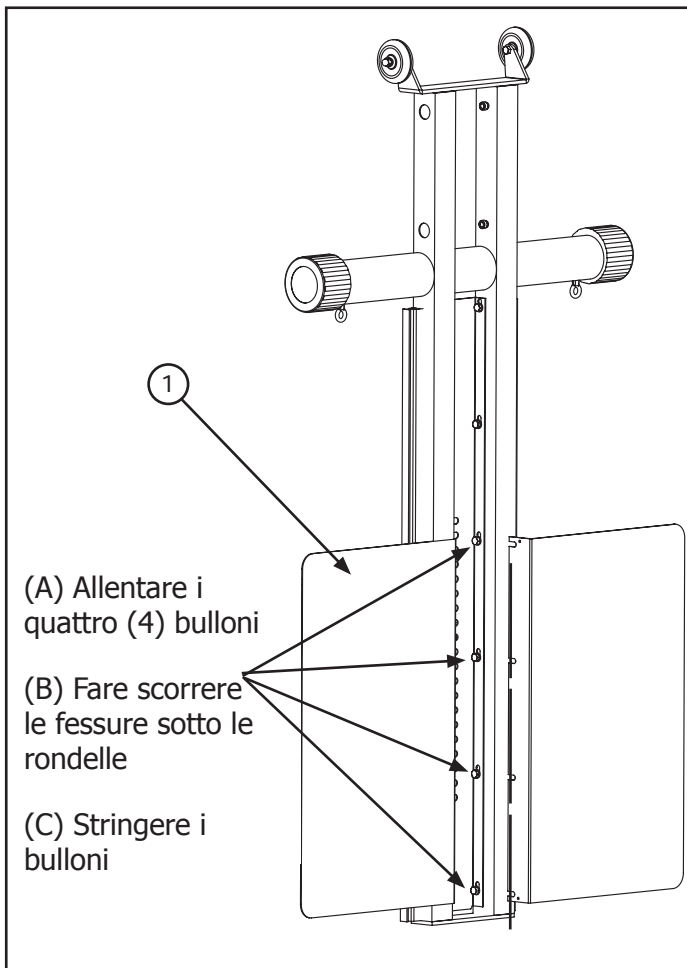
Alcune attrezzature spedite all'estero devono essere assemblate. Per l'assemblaggio, seguire i passaggi indicati di seguito.

### Montare le piattaforme della sedia a rotelle al telaio di base

Localizzare le due piattaforme della sedia a rotelle (A2502) e con l'aiuto di un assistente, mettere in piedi il telaio di base appoggiandolo sulla parte senza rotelle.

**(A)** Con una chiave da 1/2", allentare i quattro bulloni al centro che fissano il binario di regolazione in acciaio inossidabile al telaio di base, quanto basta per fare scorrere la piattaforma sotto la rondella di sicurezza.

**NOTA: non rimuovere o allentare i bulloni più del necessario.** **(B)** Incassare le fessure della piattaforma della sedia a rotelle sopra i quattro bulloni, tra la rondella di sicurezza e il tubo quadrato. Con la superficie piana orizzontale della piattaforma della sedia a rotelle completamente a contatto con il tubo quadrato del telaio di base, **(C)** stringere i quattro bulloni. Ripetere il processo per il lato opposto.



### Utensili necessari:

Chiave da 1/2" con cricchetto  
Punzone per centri con punta ad ago lungo  
Chiave a testa esagonale da 5/16"

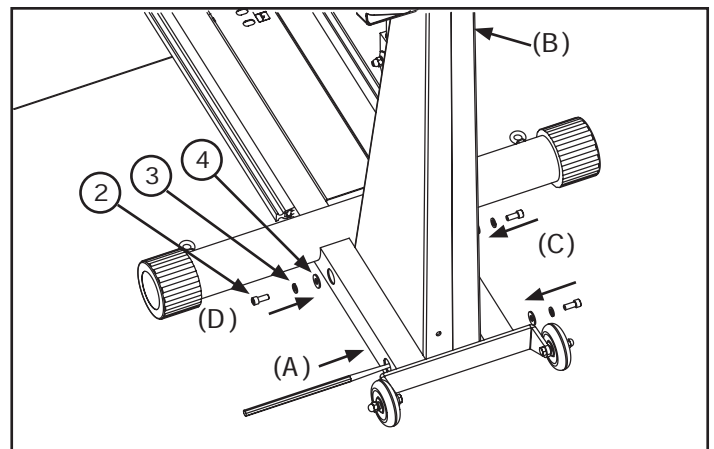
### Parti necessarie:

Voce	Q.tà	Descrizione	N. parte:
1	2	Piattaforma della sedia a rotelle PRO	A2502
2	4	Bullone a testa tonda cava da 3/8" x 1"	N/A
3	4	Rondella spaccata di sicurezza da 3/8"	N/A
4	4	Rondella piana da 3/8"	N/A

### Montare il telaio monoscocca al telaio di base

Con l'aiuto di una seconda persona, allineare le nutsert filettate per il montaggio sul fondo del telaio monoscocca con i fori per il montaggio del telaio di base.

Per aiutare a mantenere l'allineamento, **(A)** inserire un punzone per centri con punta ad ago lungo attraverso il foro di accesso, incastonando il foro del telaio di base e la nutsert filettata. Dal lato frontale del telaio monoscocca **(B)**, spingere verso l'alto sul telaio fino a quando le nutsert sono allineate con i fori di montaggio. **(C)** Fare scorrere la rondella spaccata (Qtà 1) da 3/8" e la rondella piana da 3/8" su ogni bullone da 3/8", quindi allinearle e **avvitarle senza stringerle** nei tre fori di montaggio rimasti aperti. **(D)** Ritornare al lato del punzone per centri e estrarlo per avvitare senza stringere nell'ultimo bullone rimasto. **(E)** Serrare tutti i bulloni a 48 ft/lbs o 576 in/lbs (6,64kg/m).



### ⚠ ATTENZIONE

Il telaio monoscocca è molto pesante. Per posizionare il telaio sul posto occorrono due persone. La mancata osservanza di questa raccomandazione **può** causare lesioni personali e/o a terzi.

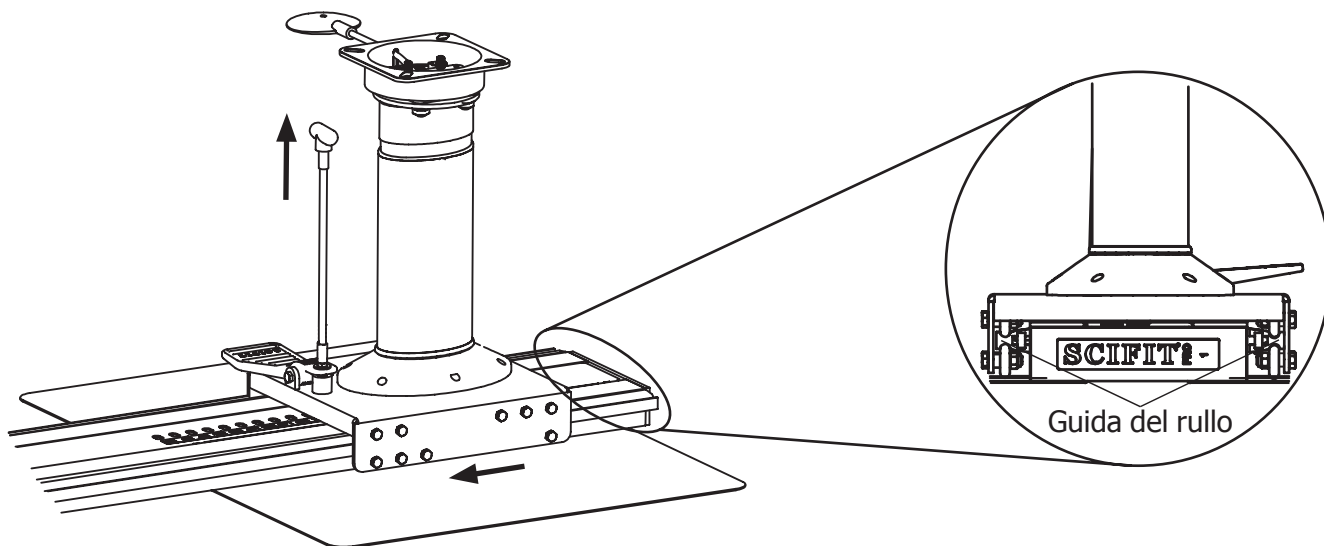


# ASSEMBLAGGIO

## MONTAGGIO DEL SEDILE GIREVOLE

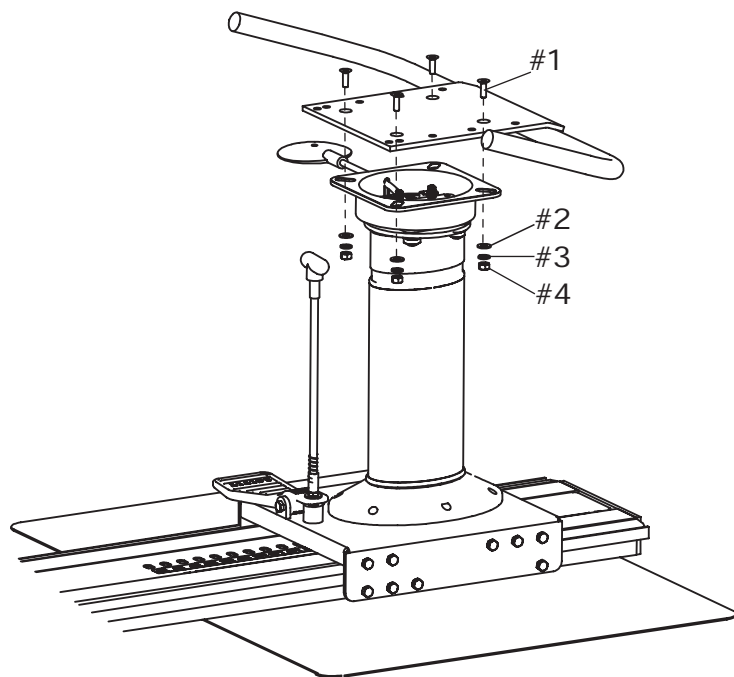
### Passaggio 1:

Tirare verso l'alto la maniglia della pala gialla nella leva di regolazione del sedile, quindi sollevare e spostare il reggisedile sul binario del telaio facendo attenzione che il binario di guida del rullo si trovi tra le rotelle superiori e inferiori della base.



### Passaggio 2:

Fissare la piastra del manubrio al reggisedile con (Qtà 4) delle voci 1, 2, 3 e 4, come indicato nel disegno sottostante.



#### Utensili necessari:

Chiave esagonale da 13/16  
Chiave o presa da 1/2"



Voce 1 (x4)  
Vite a testa piatta cava da 5/16-18 x 1



Voce 2 (x4)  
Rondella piana da 5/16



Voce 3 (x4)  
Rondella spaccata da 5/16



Voce 4 (x4)  
Dado piatto da 5/16"

# ASSEMBLAGGIO


## MONTAGGIO DEL SEDILE GIREVOLE SEGUE

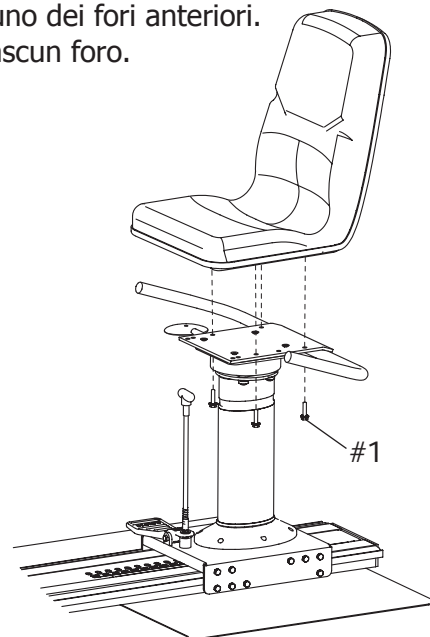
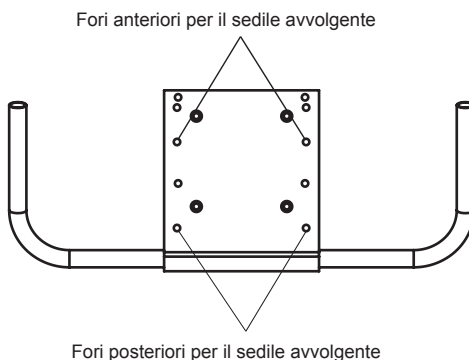
### Passaggio 3: (Montaggio del sedile avvolgente)

- Allineare i fori anteriori del sedile avvolgente con il terzo set di fori dalla parte anteriore della piastra del manubrio (vedere lo schema), quindi avvitare con (Qtà 1) della voce 1 in uno dei fori anteriori.
- Allineare gli altri tre fori e avvitare senza stringere la vite della voce 1 in ciascun foro.
- Serrare le quattro viti per fissare il sedile avvolgente.

#### Utensili necessari:

Chiave o presa da 1/2"

-  Voce 1 (x4)  
Vite dentata da 5/16-18 x 1.25







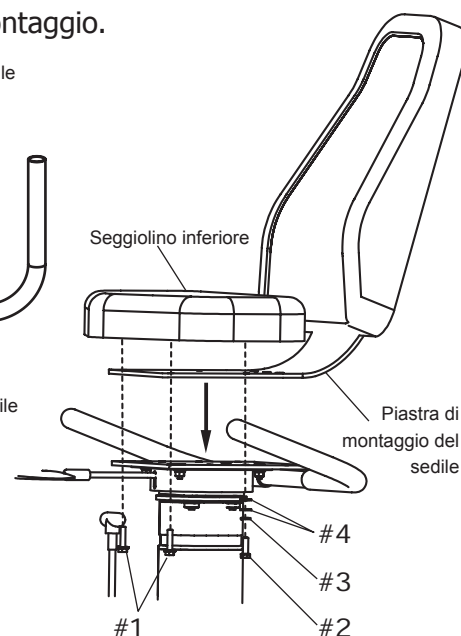
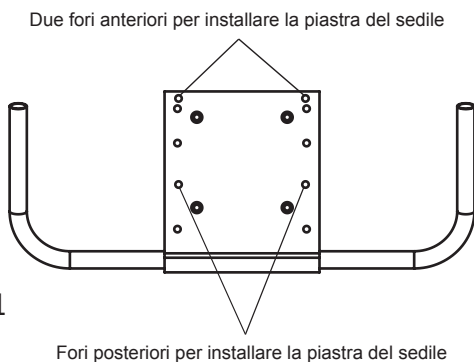
### Passaggio 3a: (Montaggio del sedile a due pezzi)

- Allineare i due fori anteriori della piastra di supporto del sedile con la prima serie di fori del supporto del sedile fisso (vedere lo schema), quindi inserire (Qtà 1) della voce 1 in uno dei fori anteriori per tenere in posizione la piastra di montaggio del sedile.
- Allineare il foro anteriore del seggiolino inferiore con la vite inserita e avvitare la vite senza stringerla nel seggiolino.
- Allineare l'altro foro anteriore del seggiolino e avvitare senza stringere con (Qtà 1) della vite alla voce 1.
- Fare scivolare (Qtà 1) della voce 3, quindi (Qtà 2) della voce 4 su ogni vite della voce 2, quindi avvitarle senza stringere nei due fori posteriori del seggiolino.
- Serrare le quattro viti per fissare il seggiolino inferiore e la piastra di montaggio.

#### Utensili necessari:

Chiave o presa da 1/2"

-  Voce #1 (x2)  
Vite dentata da 5/16-18 x 1.25
-  Voce #2 (x2)  
Vite a testa esagonale da 5/16-18 x 1
-  Voce #3 (x2)  
Rondella spaccata da 5/16
-  Voce 4 (x4)  
5/16 Rondella piana

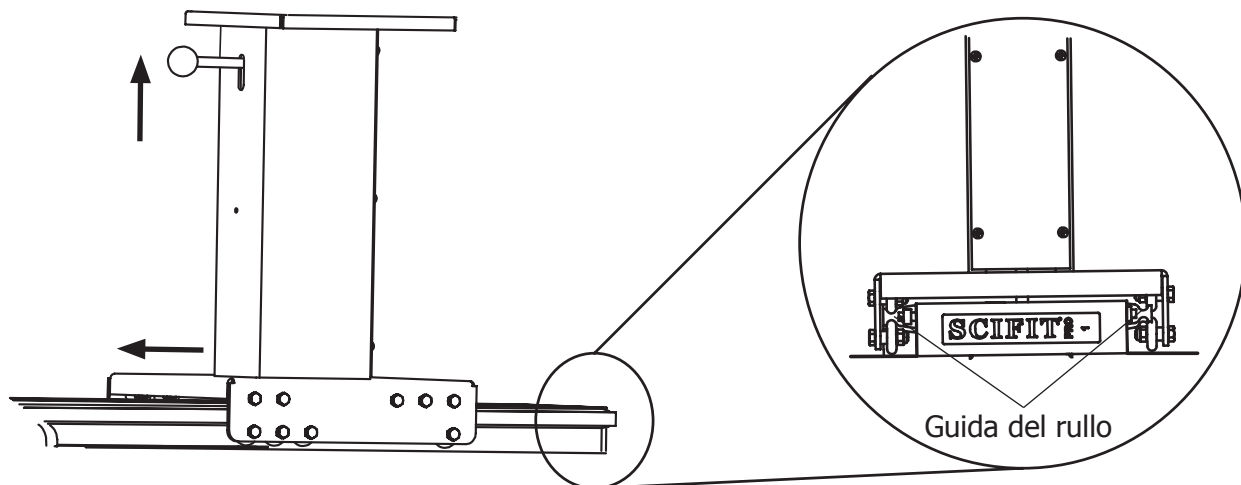


# ASSEMBLAGGIO

## MONTAGGIO DEL SEDILE FISSO

### Passaggio 1:

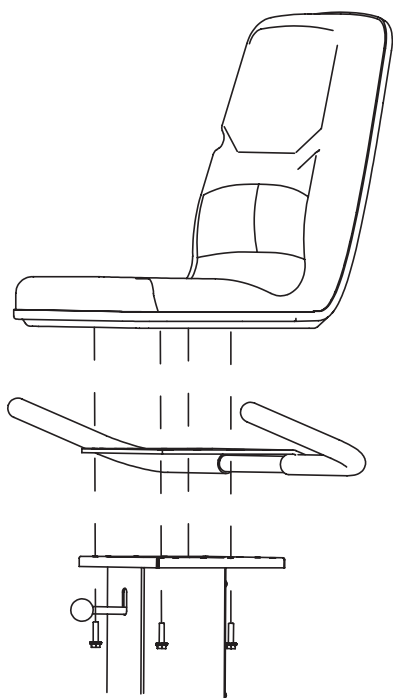
Tirare verso l'alto la manopola gialla della leva di regolazione del sedile, quindi sollevare e spostare il reggisedile nel binario del telaio facendo attenzione che la guida del rullo si trovi tra le rotelle superiori e inferiori della base.



### Passaggio 2: (Montaggio del sedile avvolgente)

- Allineare i due fori anteriori della piastra di supporto del sedile con la prima serie di fori del supporto del sedile fisso (vedere lo schema), quindi inserire (Qtà 1) della voce 1 in uno dei fori del sedile e serrare senza stringere in posizione.
- Allineare il secondo foro anteriore del sedile e serrare senza stringere con (Qtà 1) viti alla voce 1.
- Inserire e serrare senza stringere i restanti due fori posteriori con (Qtà 2) viti alla voce 1.
- Serrare le quattro viti per fissare il sedile al supporto del sedile fisso

Allineare i fori del sedile con questi fori nel supporto del sedile fisso



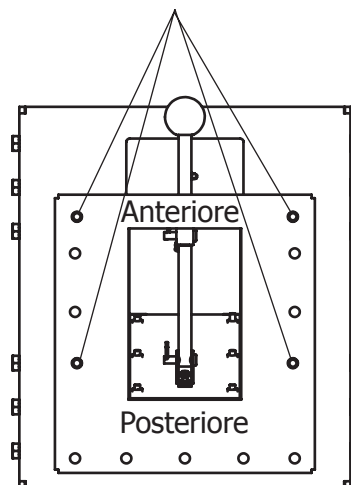
#### Utensili necessari:

Chiave o presa da 1/2"



Voce 1 (x4)

Vite dentata da 5/16-18 x 1.25

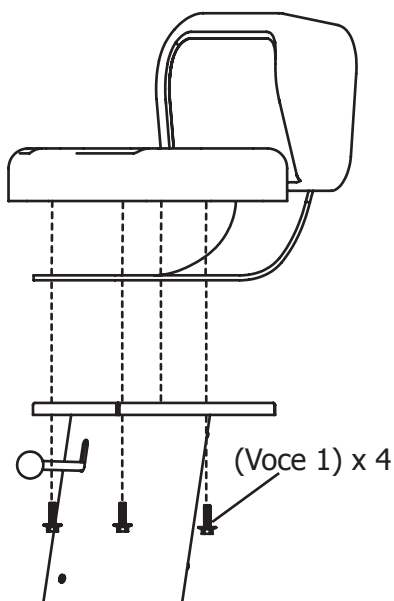


# ASSEMBLAGGIO

## MONTAGGIO DEL SEDILE FISSO SEGUE

### Passaggio 2a: (Montaggio del sedile a due pezzi)

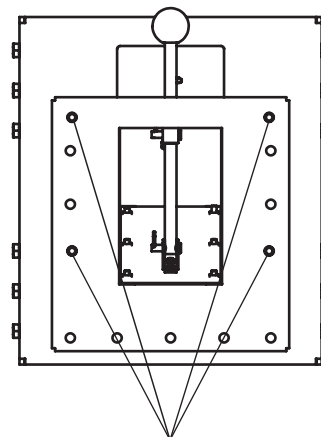
- Allineare i due fori anteriori della piastra di supporto del sedile con la prima serie di fori del supporto del sedile fisso. (vedere lo schema), quindi inserire (Qtà 1) della voce 1 in uno dei fori anteriori per tenere in posizione la piastra di montaggio del sedile.
- Allineare il foro anteriore del seggiolino inferiore con la vite inserita e avvitare la vite senza stringerla nel seggiolino.
- Allineare l'altro foro anteriore del seggiolino e avvitare senza stringere con (Qtà 1) della vite alla voce 1.
- Allineare, quindi avvitare senza stringere (Qtà 2 2) della voce 1 in uno dei fori posteriori rimasti.
- Serrare le quattro viti per fissare il seggiolino inferiore e la piastra di montaggio.



Utensili necessari:  
Chiave o presa da 1/2"



Voce 1 (x 2)  
Vite dentata da 5/16-18 x 1.25



Allineare i fori del seggiolino inferiore  
con queste quattro posizioni dei fori

# ASSEMBLAGGIO

## Verificare che i bracci superiori siano saldi

Durante la spedizione è possibile che le due viti che fissano il mozzo della manovella all'albero potrebbero leggermente allentarsi. Si consiglia vivamente di controllare queste viti prima di collegare le manopole della manovella.

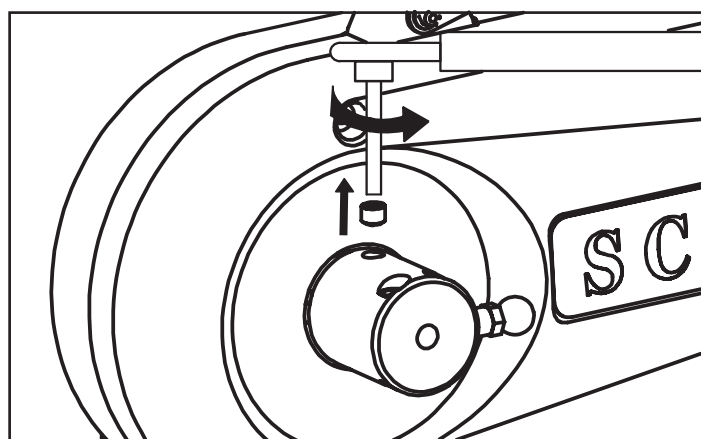
Le seguenti operazioni spiegano questa procedura.

### Utensili necessari

- Punta esagonale da 5/16
- Chiave torsiometrica impostata per 5,54 Kg/m.

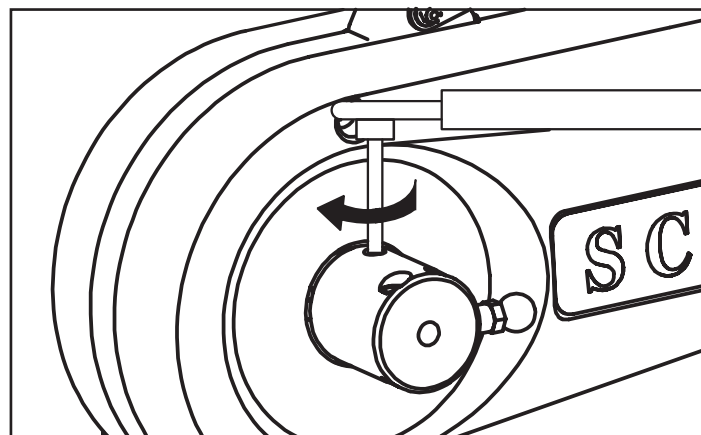
### Passaggio 1:

A partire dal lato destro, utilizzare una punta esagonale da 5/16 per rimuovere la prima vite #P3110 (chiave 5/8-18 x 0.5) e posizionarla a lato.



### Passaggio 2:

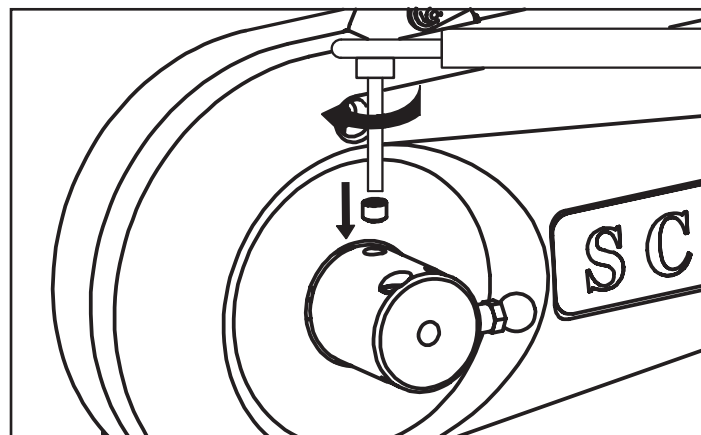
Utilizzare una punta esagonale da 5/16 e una chiave torsiometrica impostata a 5,54 Kg/m. Inserire la punta nel mozzo della manovella per raggiungere la seconda vite #P3111 (chiave 5/8-18 x 0.75) e SERRARLA sull'impostazione 5,54 Kg/m. della chiave.



**Nota: La chiave scatterà quando ha raggiunto l'impostazione di 5,53 Kg/m.**

### Passaggio 3:

Utilizzare di nuovo una punta esagonale da 5/16 e una chiave torsiometrica impostata a 5,54 Kg/m, reinserire la vite rimossa nel passaggio 1 nel mozzo della manovella e SERRARE con un'impostazione di 5,54 Kg/m sulla chiave.



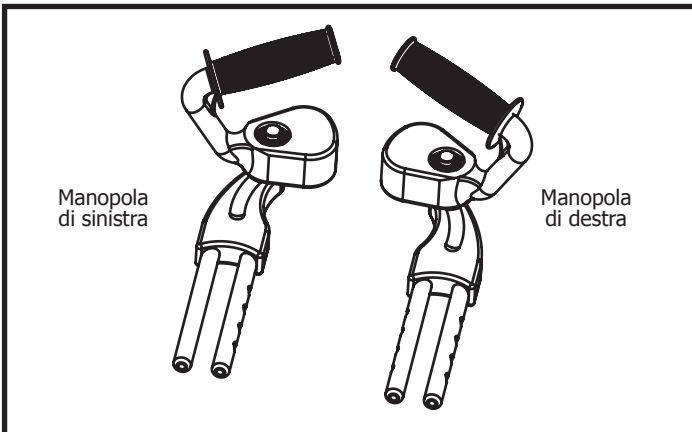
### Passaggio 4:

Ripetere i passaggi da 1 a 3 per il lato sinistro.

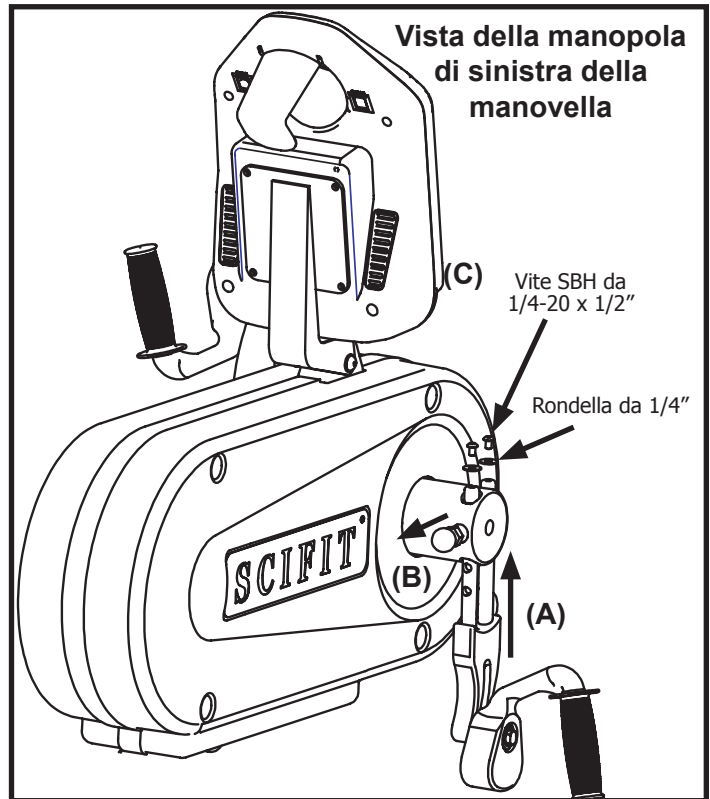
# ASSEMBLAGGIO

## Assemblare le manopole della manovella per le mani ai perni

Identificare le manopole di destra e di sinistra



**(A)** Inserire le barre parallele attraverso i fori portanti del mozzo. **(B)** Estrarre il perno di blocco del braccio della manovella e spingere e far passare le barre fino a che le barre fuoriescano dall'altra parte. Rilasciare il perno e muovere il braccio fino a quando si blocca in posizione. **(C)** Per evitare di lasciar cadere involontariamente il braccio della manovella mentre si regola la posizione, installare una vite a testa bombata cava da 1/4-20 x 1/2" e una rondella da 1/4" alla fine di ogni barra.



## Piattaforma della sedia a rotelle

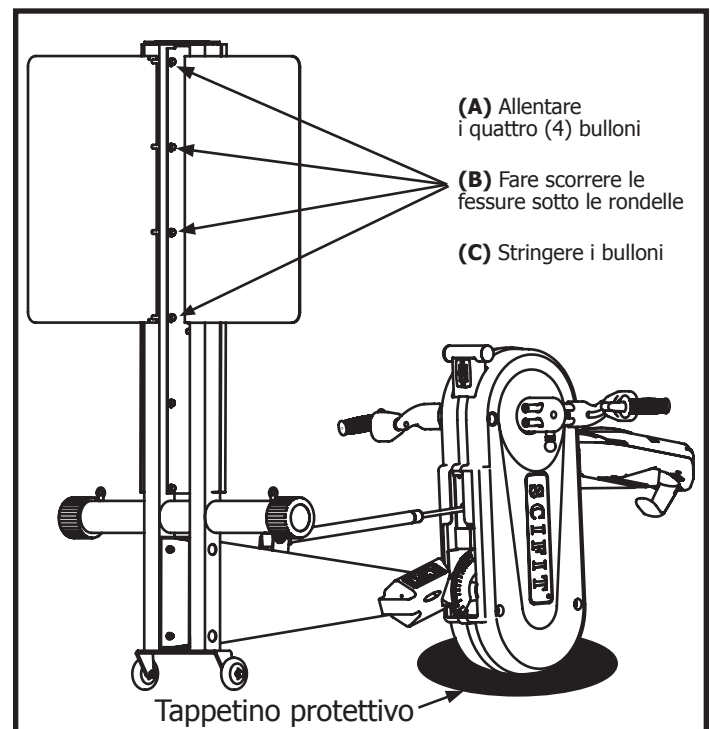
Le piattaforme della sedia a rotelle devono essere installate nell'attrezzatura che viene spedita già assemblata.

Con l'aiuto di un assistente, sollevare, facendo molta attenzione, la base e abbassare la console di lavoro fino a che questa poggia sul pavimento. Per prevenire danni alla custodia, collocare un tappetino, un pezzo di moquette o di cartone tra la custodia e il pavimento.

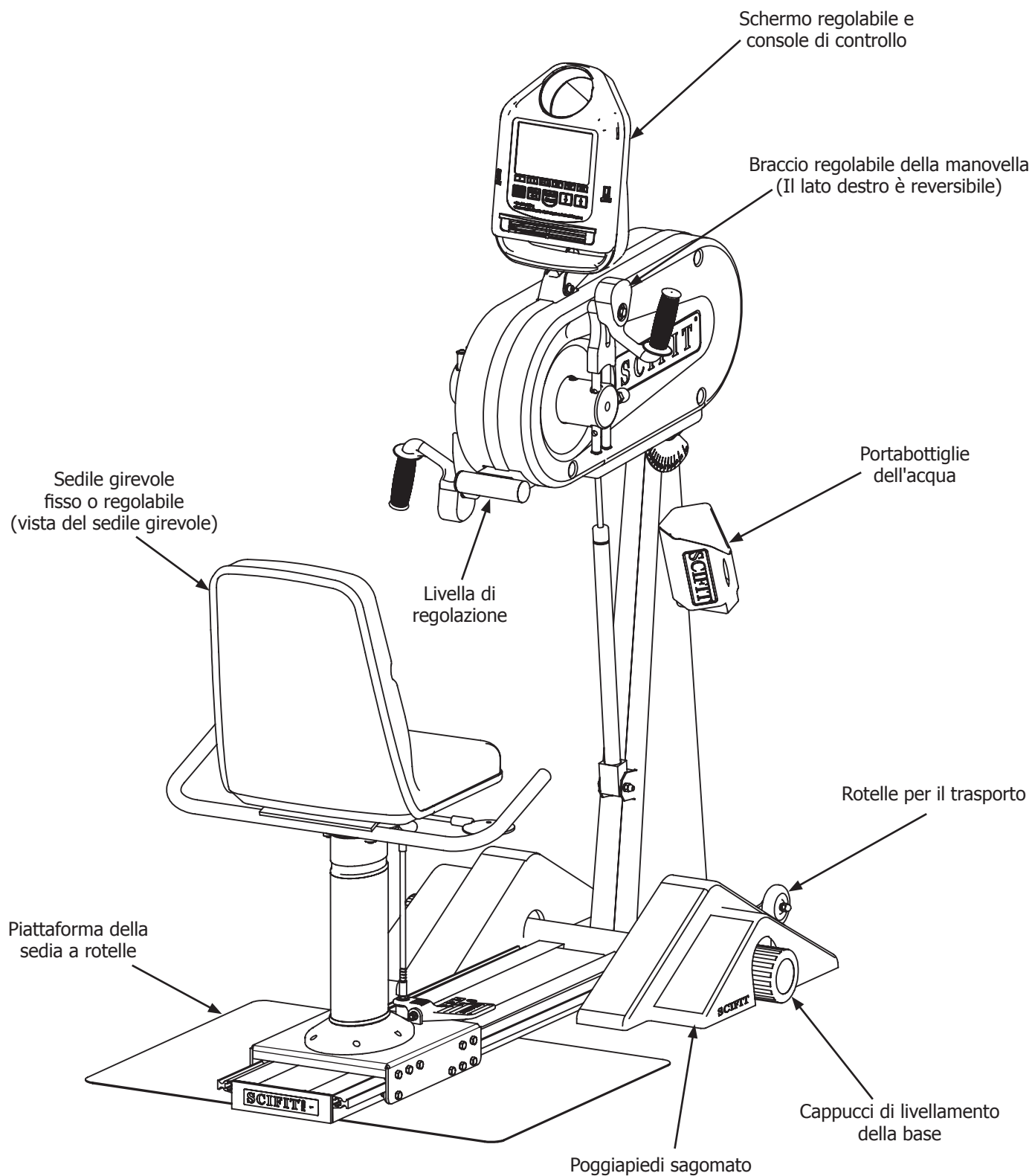
**(A)** Con una chiave dal 1/2", allentare i quattro bulloni in alto che fissano il binario di regolazione in acciaio inossidabile al telaio di base, quanto basta per fare scorrere la piattaforma sotto la rondella di sicurezza. **NOTA: non rimuovere o allentare i bulloni più del necessario.**

**(B)** Incassare le fessure della piattaforma della sedia a rotelle sopra i quattro bulloni, tra la rondella di sicurezza e il tubo quadrato, con la superficie piana orizzontale della piattaforma della sedia a rotelle completamente a contatto con il tubo quadrato del telaio di base.

**(C)** Serrare i quattro bulloni. Ripetere il processo per il lato opposto



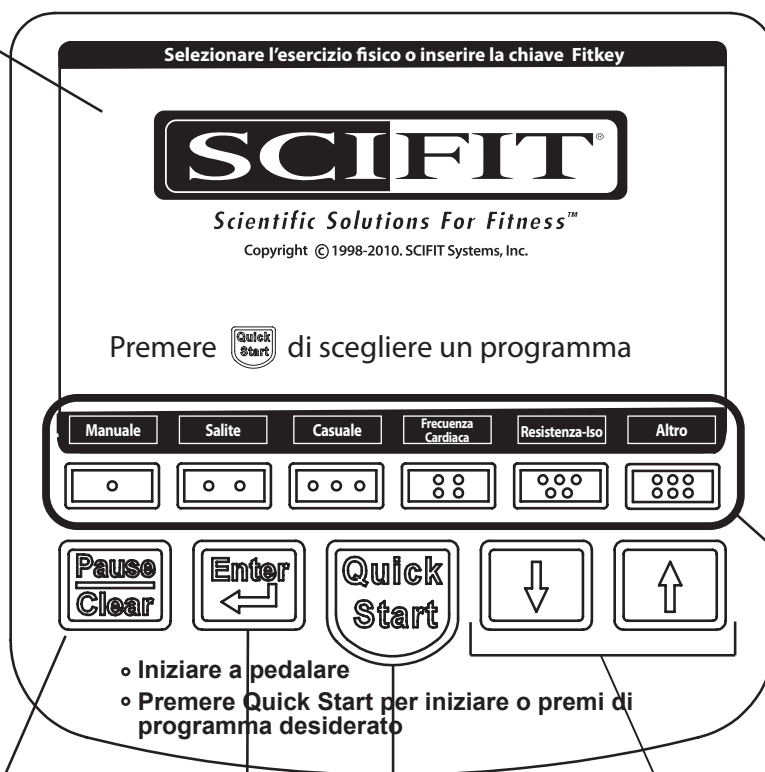
# PANORAMICA DEL PRODOTTO



# FUNZIONI DEL TASTIERINO

## Schermo LCD di stato sul livello del lavoro -

Lo schermo LCD di stato sul livello del lavoro fornisce un'indicazione progressiva in tempo reale del livello attuale circa qualsiasi allenamento e tutti i programmi



**Area per la selezione del profilo -**  
Consente all'utente di scegliere tra 12 diversi profili di allenamento

- Iniziare a pedalare
- Premere Quick Start per iniziare o premi di programma desiderato

## PAUSA/CANCELLA -

Il tasto [Pausa/Cancel] - mette in pausa l'allenamento. Se si preme il tasto [Pausa/Cancel] una seconda volta quando si è nella modalità di pausa, l'allenamento si ferma e si ritorna alla schermata principale.

Per riavviare la modalità di pausa, premere il tasto [Avvio rapido].

## INVIO-

Il tasto Invio viene premuto per inserire i valori scelti relativi ai parametri di allenamento.

## Frecce SU e GIÙ -

Questi tasti aumentano o diminuiscono i valori dei parametri di allenamento.

## AVVIO VELOCE -

Questo tasto fornisce un "Avvio veloce" con un solo tasto nella modalità manuale o dopo che si è acceduto al programma. Il tasto di avvio rapido attiverà il programma selezionato.



# POSIZIONAMENTO BIOMECCANICO

## Uso in piedi

Rimuovere il sedile dal PRO1 facendolo scorrere fuori dalla parte posteriore della base. Appoggiare solidamente i piedi in una posizione comoda. Non bloccare le ginocchia e non lasciare che i piedi vadano a finire oltre la piattaforma. Il PRO1 facilita movimenti naturali e funzionali; di conseguenza, la sistemazione ideale dei piedi e la posizione ideale del corpo dipendono da cosa vuole ottenere l'utente. Regolare l'altezza della manovella in modo che sia comoda e incoraggi una postura corretta o in modo di avere l'angolo desiderato per i movimenti di particolari esercizi fisici.

## Sedile girevole o fisso e uso della sedia a rotelle

Regolare il sedile o la sedia a rotelle in avanti o all'indietro in modo da trovare una posizione comoda per i movimenti della parte superiore del corpo. È consigliabile avere una leggera rotazione del busto durante l'estensione. Evitare di bloccare le braccia quando vengono estese completamente, regolando la posizione del sedile o il raggio della manovella per le braccia. Regolare l'altezza della manovella in modo che sia comoda e che incoraggi una postura corretta o in modo da avere l'angolo desiderato per i movimenti di particolari esercizi fisici e/o di riabilitazione. Tali movimenti e regolazioni devono essere diretti e supervisionati da un professionista del settore medico o del fitness. Se il PRO1 è equipaggiato con un sedile dall'altezza regolabile, per avere l'asse di rotazione e la posizione del corpo desiderati si può regolare l'altezza del sedile o la testa di controllo.

## Regolazione della lunghezza della manovella

Regolare il raggio del braccio della manovella in modo che sia della lunghezza desiderata. Più è lungo il braccio della manovella, più è largo il cerchio disegnato dai movimenti dell'utente durante l'esercizio. Normalmente un cerchio più grande causerà un reclutamento muscolare più ampio e una maggiore rotazione del busto.

È molto importante che l'utente sia comodo durante l'esercizio e queste linee guida possono essere utili.

## Altezza dell'utente:

fino a 1,52 m = le impostazioni più corte della manovella

da 1,70 m a 1,77 m = le due impostazioni medie della manovella

da 1,80 m e oltre = l'impostazione più lunga della manovella

**Nota importante:** durante l'uso di questo prodotto a scopo medico o di riabilitazione, il raggio della manovella, l'altezza e la distanza del sedile devono essere impostati dal terapista o dal professionista del settore medico presente, sulla base delle necessità specifiche dell'utente.

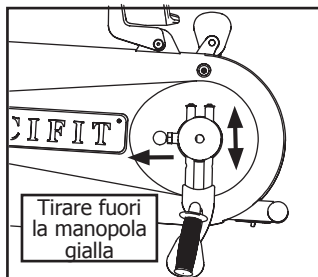
## **ATTENZIONE**

Seguire sempre le linee guida dei professionisti del settore medico per ridurre il rischio di lesioni personali. La mancata osservanza delle loro istruzioni **può** causare lesioni personali.

# REGOLAZIONI

## Regolazione del braccio della manovella

I bracci della manovella possono essere regolati per adeguarsi all'altezza dell'utente, per ottenere il posizionamento biomeccanico corretto e per esercitare diversi gruppi muscolari. Per regolare la posizione del braccio della manovella, estrarre il perno giallo di blocco caricato a molla e spostare il braccio nella nuova posizione.



## Invertire i bracci della manovella

I bracci del corpo superiore della manovella possono essere regolati facilmente per lavorare in unisono o eseguire un movimento rotatorio simile al remare. Per sfruttare questa funzionalità, per prima cosa rimuovere la vite a testa esagonale e la rondella dalle aste di acciaio della manovella sul lato destro dell'unità. Le chiavi a testa esagonale e le istruzioni sono incluse nella confezione del proprietario. Questa operazione viene eseguita solo una volta. Per invertire la manovella, tirare il perno giallo e fare scorrere il braccio della manovella completamente fuori dal mozzo della manovella. Tirare il perno giallo e reinserire delicatamente il braccio della manovella nella posizione opposta. A questo punto i bracci della manovella funzioneranno in unisono.

L'utilizzo di PRO1 di SCIFIT in questo modo incoraggia il coinvolgimento degli addominali e della schiena e può essere utilizzato nel trattamento di condizioni mediche specifiche.

## Regolazione della console di lavoro

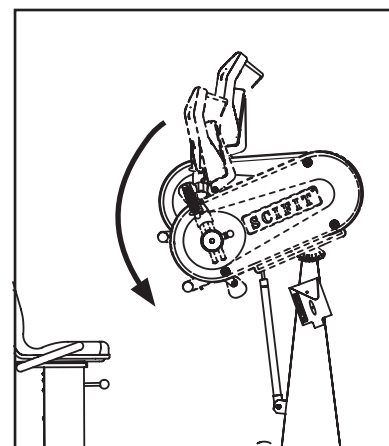
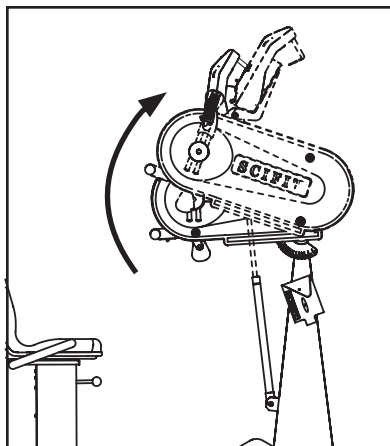
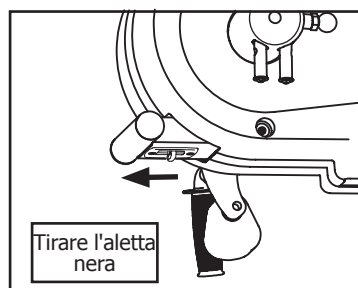
Per ottenere la posizione ottimale per l'esercizio fisico e anche per lavorare diversi gruppi muscolari, la console di lavoro può essere spostata in alto o in basso tirando l'aletta di blocco e di sollevamento, gas assistita.

## Regolazione della console di controllo

La console di controllo deve essere posizionata in modo tale da essere al livello degli occhi o nella linea di visibilità diretta dell'utente. La console di controllo può essere riposizionata spingendo all'indietro o tirando in avanti.

## Regolazione del sedile fisso

La posizione del sedile dipende dall'altezza dell'utente, dalla posizione della console di lavoro e dalla regolazione del braccio della manovella. Il sedile deve essere posizionato in modo tale che il braccio abbia una leggera inclinazione nel punto più distante di rotazione del braccio della manovella. Per regolare il sedile, sollevare la manopola di regolazione del sedile situata sotto la parte frontale del fondo del sedile, muovere il sedile in avanti o all'indietro come desiderato. Il sedile può essere regolato in incrementi di 2,54 cm (1 pollice).



# ASSEMBLAGGIO

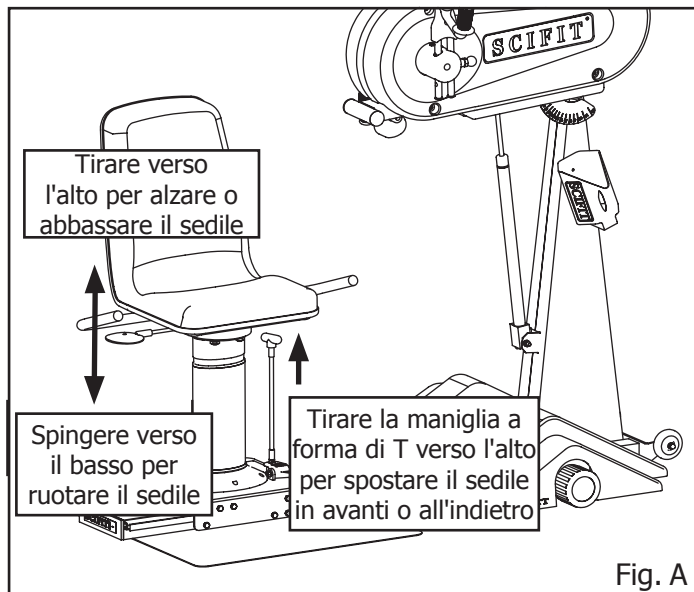
## Regolazione del sedile girevole (Fig. A e Fig. B)

**Regolazione orizzontale** - Il sedile può essere mosso in incrementi di 2,54 cm (1 pollice) e viene mantenuto in posizione da un perno di regolazione caricato a molla. Il sistema del sedile viene regolato facilmente tirando la manopola gialla della maniglia a forma di T verso l'alto e facendo scorrere il sedile in avanti o all'indietro. Il sedile può essere regolato anche premendo il pedale assistito. Regolare il sedile in modo tale che le braccia abbiano una leggera inclinazione quando vengono estese completamente. I piedi possono essere appoggiati nell'area più comoda sulla superficie piana del poggiapiedi.

**Regolazione verticale** - Sollevare la leva a forma di pala gialla per alzare o abbassare il sedile.

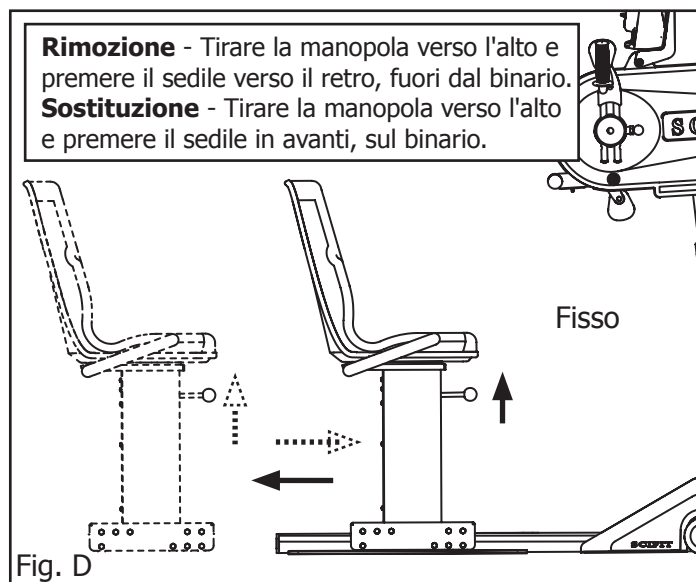
**NOTA: Il sedile si solleverà verso l'alto solo se non contiene alcun peso.**

**Regolazione della rotazione** - Spingere la leva di regolazione della rotazione verso il basso e ruotare il sedile, fino a che si blocca in posizione. Il sedile si bloccherà in posizione ad ogni 90 gradi.



## Rimozione del sedile (Fig. C e Fig. D)

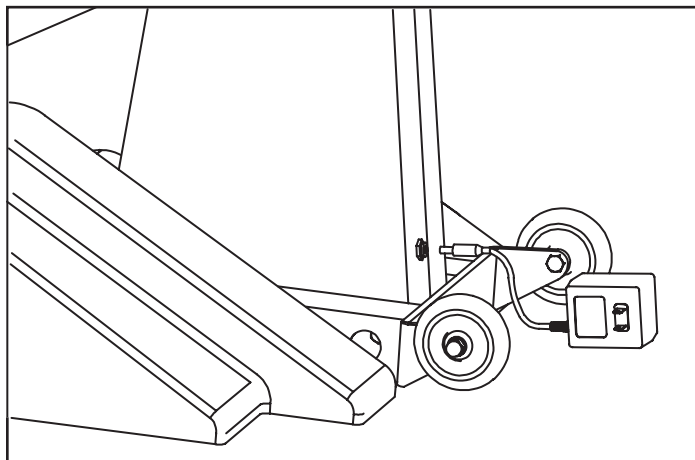
Per togliere il sedile prima di esercizi in piedi o per permettere l'accesso con una sedia a rotelle, tirare verso l'alto e mantenere in posizione la manopola gialla (sedile fisso) o la maniglia a forma di T gialla (sedile girevole) e spingere il sedile all'indietro fino a quando le rotelle dei rulli del sedile escono fuori dai binari dei rulli. Per riposizionare il sedile, incassare le rotelle dei rulli del sedile nei binari dei rulli, tirare in alto la manopola gialla o la maniglia a forma di T gialla e spingere il sedile in avanti nella posizione desiderata.



# REGOLAZIONI

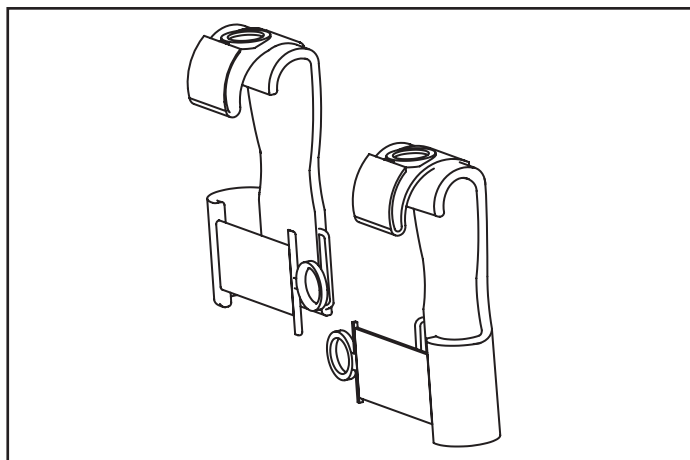
## **Alimentatore a 12 V - #P1562 (Dom.) o #P3733 Int.**

Per fornire alimentazione continua alla console quando l'attrezzatura non è in funzione, connettere l'alimentatore a 12 V nella presa localizzata sulla parte anteriore in basso della macchina.



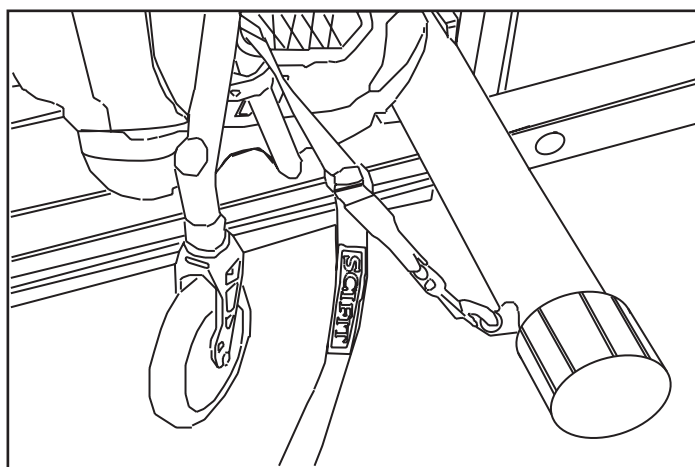
## **Guanto opzionale di assistenza - #P3981**

Per gli individui che hanno una forza limitata nelle dita e nel polso, è disponibile il guanto di assistenza. Infilare la mano nel guanto, avvolgere il cuscinetto del guanto con le dita intorno alle manopole della manovella e fissare il guanto con le strisce di velcro.



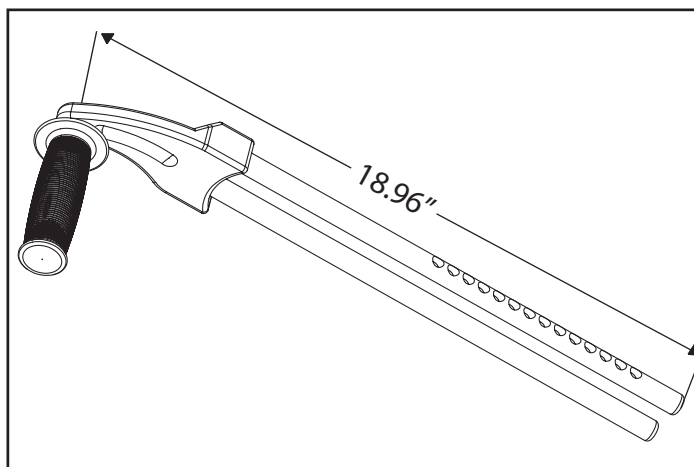
## **Fissaggio della sedia a rotelle - #P2506**

Le strisce per bloccare la sedia a rotelle vengono spedite con la piattaforma della sedia a rotelle e sono un accessorio standard del PRO1. Il blocco della sedia a rotelle con le strisce consente di mantenere la posizione della sedia a rotelle durante la routine dell'esercizio. Il poggiatesta deve essere tolto per accedere ai punti di fissaggio.



## **Dispositivo opzionale di rotazione esterna - #A2974**

Per la riabilitazione della cuffia dei rotatori è disponibile il braccio di rotazione esterna. Per installarlo seguire la stessa procedura descritta a pagina 10 per assemblare le manopole della manovella ai perni. Consultare il terapeuta per l'impostazione e per l'intervallo di movimento.



**Ordinazione online 24 ore su 24, 7 giorni su 7, su [www.SCIFIT.com](http://www.SCIFIT.com)**

# FASCIA TRASMETTITRICE DELLA FREQUENZA CARDIACA

## Usi della fascia trasmettitrice della frequenza cardiaca

L'accessorio wireless opzionale che trasmette la frequenza cardiaca (#65190) è un dispositivo utile se si desiderano informazioni continue sull'attuale frequenza cardiaca durante l'esercizio fisico. Inoltre, il PRO1 è equipaggiato con un programma di controllo della frequenza cardiaca che richiede l'uso della fascia.

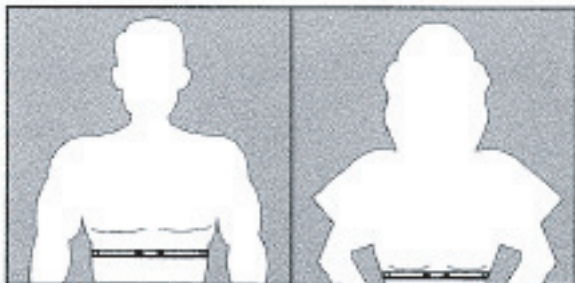
Il programma di controllo della frequenza cardiaca permette all'utente di impostare la frequenza cardiaca desiderata. Attraverso il monitoraggio in tempo reale della frequenza cardiaca dell'utente, il computer mantiene la frequenza cardiaca al valore stabilito o ad un valore inferiore diminuendo il carico di lavoro quando la frequenza cardiaca supera il valore desiderato.

## Attivazione e disattivazione del trasmettitore

Le fasce trasmettitori della frequenza cardiaca sono disponibili in diversi stili e esistono diverse ditte che le producono. Per attivare la fascia in modo corretto, legarla al torace, e per disattivarla seguire le istruzioni fornite con la fascia trasmettitrice.

### **ATTENZIONE**

Seguire sempre le istruzioni del produttore per la cura e l'uso corretti. La mancata osservanza di tali istruzioni può causare lesioni personali.



### **AVVERTENZA**

I sistemi di monitoraggio della frequenza cardiaca possono non essere accurati. Smettere immediatamente l'esercizio fisico in caso di debolezza. Fare troppo esercizio fisico può causare lesioni gravi o anche la morte.

## Calcolo della zona desiderata della frequenza cardiaca

La frequenza cardiaca massima (MHR - Maximum Heart Rate) dell'utente è approssimativamente uguale a 220 meno l'età. Il limite superiore della zona desiderata è uguale a 0,85 moltiplicato per l'MHR dell'utente. Il limite inferiore della zona desiderata è uguale a 0,60 moltiplicato per l'MHR dell'utente.

Ad esempio:

Per una persona di 40 anni:

$$220 - 40 = 180$$

$$180 \times 0,85 = 153 \text{ (max MHR)}$$

$$180 \times 0,65 = 108 \text{ (min MHR)}$$

Questi valori sono i valori medi; per stabilire la zona di frequenza cardiaca corretta in base alle condizioni di salute individuali, consultare il medico.

# ISTRUZIONI DEL PROGRAMMA

## Programmi

I prodotti SCIFIT hanno 200 livelli di resistenza controllati dal computer per garantire che gli utenti a tutti i livelli di fitness potranno ottenere un esercizio fisico impegnativo, ma non eccessivo. Poiché la resistenza viene regolata in incrementi di 0,1, è facile per l'utente tenere traccia dei progressi. I prodotti SCIFIT offrono una delle più ampie capacità di resistenza disponibile su qualsiasi attrezzatura per l'esercizio cardio.

I prodotti SCIFIT sono auto alimentati e hanno una resistenza di partenza estremamente bassa. Un movimento del pedale o un giro della manovella attivano la console e lo schermo rimarrà acceso con i più piccoli livelli di movimento.

I prodotti SCIFIT hanno una batteria di backup che terrà lo schermo illuminato per un breve periodo dopo l'esercizio, o se l'utente si ferma. Questo periodo varia tra 0 secondi e 5 minuti e può cambiare a seconda dell'uso che si fa di ogni prodotto.

Se si desidera che il computer rimanga acceso prima e dopo l'uso, si può collegare una batteria di backup opzionale al muro. Questa situazione è normale in ambienti medici e con i programmi Fit-Key.


## Allenamento manuale

Permette all'utente di impostare l'intensità a qualsiasi livello. Questo livello non cambierà a meno che l'utente non aumenti o diminuisca manualmente l'intensità utilizzando i tasti delle frecce SU e GIÙ.


Premere **MANUALE** Quindi 


<b>Tempo</b>	<b>15:00</b>
Livello	1.0
Peso	150

Regolare il tempo di allenamento con i tasti  


quindi premere 

Tempo	15:00
<b>Livello</b>	<b>1.0</b>
Peso	150

Regolare il livello di intensità con i tasti  

quindi premere 

Tempo	15:00
Livello	1.0
<b>Peso</b>	<b>150</b>

Inserire il peso dell'utente con i tasti  

quindi premere  e cominciare ad esercitarsi

## Forma veloce

Consente all'utente di selezionare un programma di due fasi di lavoro cardiovascolare con carichi di lavoro della resistenza ISO (isocinetica) e la durata determinata nell'impostazione di fabbrica.

Premere **Fit-Quik** Quindi 

# ISTRUZIONI DEL PROGRAMMA

## Forma veloce Continua

Le categorie visualizzate dipenderanno dall'allenamento che viene selezionato nelle impostazioni di fabbrica. Di seguito verrà visualizzato per l'allenamento scelto.

### Manuale o salite

<b>Livello</b>	<b>1.0</b>
Peso	150

Regolare il livello e il peso con i tasti



quindi premere



### Allenamento costante

<b>Peso</b>	<b>150</b>
-------------	------------

Regolare il peso con i tasti



quindi premere



## Lavoro costante

La resistenza del pedale viene regolata automaticamente per compensare l'eventuale variazione nella velocità di pedalamento (giri/min), quindi il carico di lavoro (Watt) rimarrà costante a qualsiasi impostazione specificata.

Premere

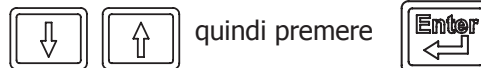
**LAVORO COSTANTE**

Quindi



<b>Tempo</b>	<b>15:00</b>
Watt	20
Peso	150

Regolare il tempo di allenamento con i tasti



Tempo	15:00
<b>Watt</b>	<b>20</b>
Peso	150

Regolare i watt desiderati con i tasti



quindi premere



Tempo	15:00
Watt	20
<b>Peso</b>	<b>150</b>

Inserire il peso dell'utente con i tasti



quindi premere



e iniziare l'esercizio


# ISTRUZIONI DEL PROGRAMMA

## Programma resistenza-ISO

Resistenza-ISO è un programma isocinetico, il che vuol dire che l'unità farà resistenza ai movimenti dell'utente in modo da forzarlo a rimanere alla velocità impostata. Questo tipo di esercizio di forza non causerà indolenzimenti eccessivi perché è adattabile. Il computer regola la resistenza per mantenere l'utente alla velocità giri/min. di destinazione.

Premere **RESISTENZA-ISO** Quindi 

<b>Tempo</b>	<b>15:00</b>
giri/min.	35
Peso	150

Regolare il tempo di allenamento con i tasti  



quindi premere 

Tempo	15:00
<b>giri/min.</b>	<b>35</b>
Peso	150

Regolare i giri/min. desiderati con i tasti  

quindi premere 

Tempo	15:00
giri/min.	35
<b>Peso</b>	<b>150</b>

Immettere il peso dell'utente con i tasti  

quindi premere  e iniziare l'esercizio

## Programma Salite

Permette all'utente di scegliere tra sette diversi profili di salite pre-programmate con varie intensità. I profili disponibili sono: Percorso salita, Sprint, Vette gemelle, Vetta, Progressivo, Multi-vette e Rampa.

premere **SALITE** Quindi 

<b>Profilo</b>		<b>Percorso</b>
Tempo		15:00
Livello		1.0


Selezionare 1 dei 7 profili con i tasti  

quindi premere 




# ISTRUZIONI DEL PROGRAMMA

## Colline Segue

Profilo		Percorso
<b>Tempo</b>		<b>15:00</b>
Livello		1.0

Regolare il tempo di allenamento con i tasti  



quindi premere 

Profilo		Percorso
Tempo		15:00
<b>Livello</b>		<b>1.0</b>

Regolare il livello di intensità con i tasti  

quindi premere 

Tempo		15:00
Livello		1.0
<b>Peso</b>		<b>150</b>

Inserire il peso dell'utente con i tasti  

quindi premere  e cominciare ad allenarsi

## ALTRO,

Premendo questo tasto, l'utente entra nella seconda delle tre schermate di selezione del programma di allenamento. Questa schermata mostra altri cinque profili di allenamento pre-programmati.

Premere 

Apparirà una nuova schermata con programmi aggiuntivi: Frequenza cardiaca, Test da sforzo, Casuale, Forma forza e Forma cuore.

## Programma frequenza cardiaca

Per questo programma è necessaria la fascia trasmettitrice della frequenza cardiaca. Fare riferimento alla pagina 18 per istruzioni complete su come usare la fascia e capire come calcolare la frequenza cardiaca desiderata.

- **Indossare la fascia trasmettitrice della frequenza cardiaca**



Premere  quindi 

<b>Tempo</b>	<b>15:00</b>
Frequenza cardiaca	120
Percentuale ponderale	150

Regolare il tempo di allenamento con i tasti  

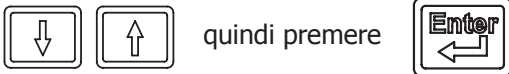
quindi premere 

# ISTRUZIONI DEL PROGRAMMA

## Frequenza cardiaca Continua

Tempo	15:00
<b>Frequenza cardiaca</b>	<b>120</b>
Percentuale ponderale	150

Regolare la frequenza cardiaca desiderata con i tasti



Tempo	15:00
Frequenza cardiaca	120
<b>Peso</b>	<b>150</b>

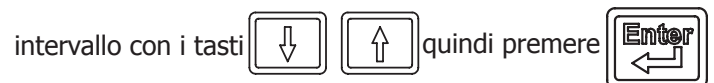
Inserire il peso dell'utente con i tasti



quindi premere  e iniziare l'esercizio

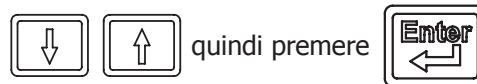
Primo obiettivo	50
<b>Incremento</b>	<b>5</b>
Intervallo	5:00

Selezionare gli incrementi di lavoro (watt) dopo ogni



Primo obiettivo	50
Incremento	5
<b>Intervallo</b>	<b>5:00</b>

Selezionare la lunghezza di ogni intervallo con i tasti



## Test da sforzo

Un test graduale progettato per essere utilizzato come programma di allenamento o per l'uso con altri dispositivi diagnostici (se del caso). L'utente imposta la potenza desiderata con intervalli di tempo e incrementi di potenza preimpostati.

<b>Primo obiettivo</b>	<b>50</b>
Incremento	5
Intervallo	5:00

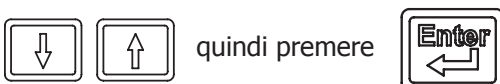
Incremento	5
Intervallo	5:00
<b>Peso</b>	<b>150</b>

Inserire il peso dell'utente con i tasti



quindi premere  e cominciare ad allenarsi

Selezionare il lavoro (watt) desiderato con i tasti




# ISTRUZIONI DEL PROGRAMMA

## Programma casuale


La console Fit-Intelli visualizzerà in modo casuale vari profili di allenamento, ciascuno con il proprio livello di difficoltà. L'operatore deve solo scegliere il tipo di profilo, quindi selezionare la durata dell'allenamento ed il livello di difficoltà.

Nota: La colonna più alta del profilo rappresenta il livello di allenamento selezionato. Le colonne sotto sono le percentuali del livello selezionato.




Premere **CASUALE** quindi 


<b>Profilo</b>		Casuale
Tempo		15:00
Livello		1.0

Selezionare un profilo casuale con i tasti    
quindi premere 

Profilo		Casuale
<b>Tempo</b>		<b>15:00</b>
Livello		1.0

Regolare il tempo di allenamento con i tasti



  quindi premere 

Profilo		Casuale
Tempo		15:00
<b>Livello</b>		<b>1.0</b>

Regolare il livello di intensità con i tasti  

quindi premere 

Tempo		15:00
Livello		1.0
<b>Peso</b>		<b>150</b>

Inserire il peso dell'utente con i tasti  

quindi premere  e cominciare ad allenarsi

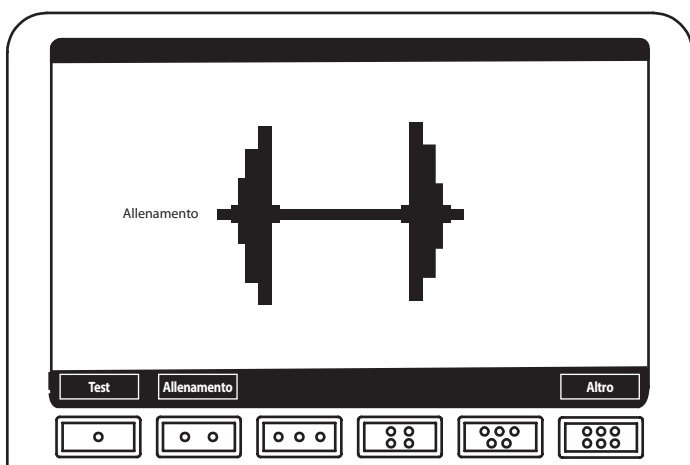
# ISTRUZIONI DEL PROGRAMMA

## Programmi Forma forza

Questo tasto visualizza le due opzioni "Test" e "Allenamento". Questi programmi sono indicatori di potenza e di forza per l'utente.

Premere **Forma Forza** per visualizzare una scelta tra

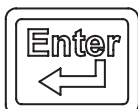
"Test" o "Allenamento", come illustrato di seguito.



## Test

Questo programma si basa su un allenamento pre-programmato inteso a valutare la "% del calo di potenza", che dà un'indicazione in termini di fitness sulla potenza e la forza che utilizzano i watt come misura principale.

Premere **TEST** Quindi

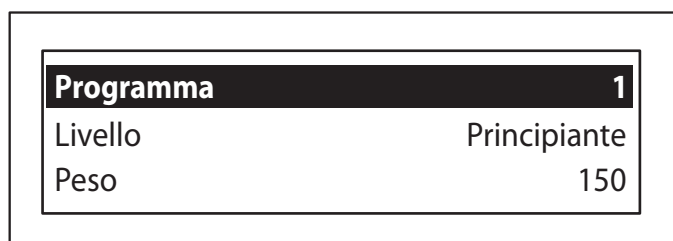
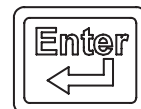


e cominciare ad allenarsi

## Allenamento

Programmi di allenamento preimpostati con un carico di lavoro espresso in watt, specificamente progettati in base alla valutazione del test Forma forza. Sono disponibili tre programmi e quattro livelli (Principiante, Intermedio, Avanzato e Prestazioni sportive).

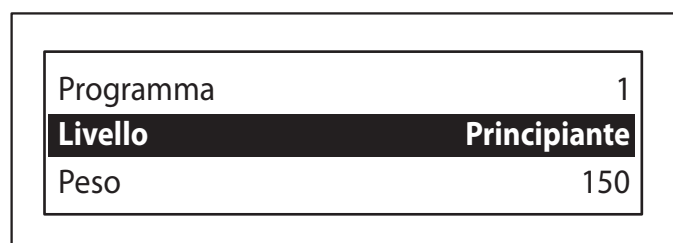
Premere **ALLENAMENTO** Quindi



Selezionare 1 dei 3 programmi con i tasti



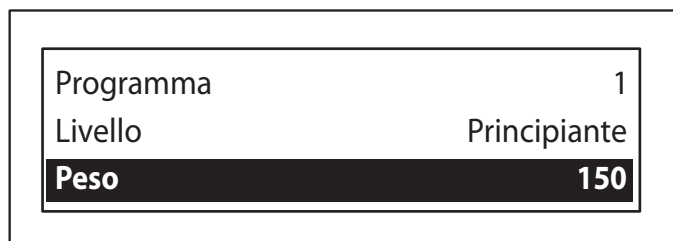
quindi premere



Selezionare 1 dei 4 livelli con i tasti



quindi premere



Inserire il peso dell'utente con i tasti



quindi premere



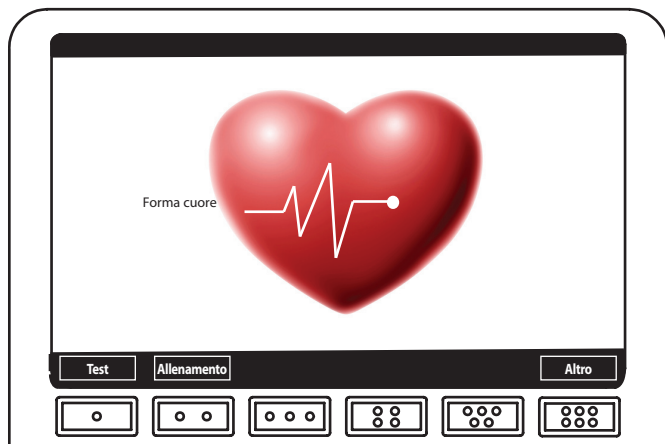
e cominciare ad allenarsi

# ISTRUZIONI DEL PROGRAMMA

## Programmi Forma cuore (usare la fascia toracica)

Questo tasto visualizza le due opzioni "Test" e "Allenamento". Questi programmi sono indicatori per il recupero della frequenza cardiaca dell'utente.

Premere **Forma cuore** per visualizzare lo schermo una scelta di "Test" o "Allenamento", come mostrato di seguito.



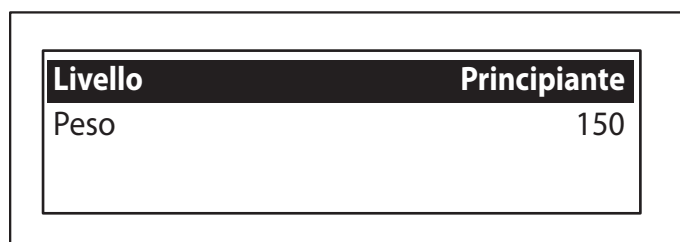
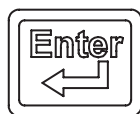
## Test

Questo programma si basa su un allenamento pre-programmato progettato per valutare il recupero della frequenza cardiaca. L'utente può selezionare da 1 a 4 livelli: Principiante, Intermedio, Avanzato e Prestazioni sportive.

Premere

**TEST**

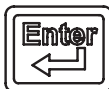
Quindi



Selezionare 1 dei 4 livelli con i tasti



quindi premere



Livello	Principiante
<b>Peso</b>	<b>150</b>

Inserire il peso dell'utente con i tasti



quindi premere

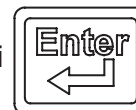


e cominciare ad allenarsi

## Allenamento

Programmi di allenamento studiati sulla base del test Forma cuore valutato dell'utente. Si consiglia un programma di allenamento con un nuovo test. L'utente dispone di tre programmi e di quattro livelli tra cui scegliere: Principiante, Intermedio, Avanzato e Prestazioni sportive.

Premere **ALLENAMENTO** Quindi



<b>Livello</b>	<b>Principiante</b>
Programma	1
Peso	150

Selezionare 1 dei 4 livelli con i tasti



quindi premere



Livello	Principiante
<b>Programma</b>	<b>1</b>
Peso	150

Selezionare 1 di 3 programmi con i tasti



quindi premere



# ISTRUZIONI DEL PROGRAMMA

## Allenamento Segue

Livello	Principiante
Programma	1
<b>Peso</b>	<b>150</b>

Inserire il peso dell'utente con i tasti



quindi premere  e cominciare ad allenarsi

### Altre funzioni importanti

SCIFIT ha anche incluso funzioni chiave supplementari di facile uso che l'utente può utilizzare durante l'allenamento.

**CAMBIA  
VISTA**

Consente all'utente di cambiare il formato di visualizzazione del profilo di allenamento e i dati visualizzati sul display LCD durante l'allenamento

**VENTOLA**

La console contiene due ventole a 3 velocità di raffreddamento che possono essere attivate dall'utente in qualsiasi momento.

**Forza  
Dirompente**

Quando vengono attivate, un conto alla rovescia verrà visualizzato sullo schermo per invitare l'utente a prepararsi a pedalare più velocemente per un periodo di tempo limitato. Tale durata può essere aumentata o diminuita in "Impostazione utente".



Se in qualsiasi momento l'utente decide di mettere in pausa durante l'allenamento, può farlo premendo il tasto [Pausa/Cancel]. Lo schermo dell'allenamento verrà quindi ridotto ad icona e fornirà all'utente tre opzioni

1. **Continua** - Ingrandisce lo schermo dell'allenamento e continua l'allenamento dal punto in cui l'utente si era fermato.
2. **Cambia** - Torna ad un sotto-menu in cui le informazioni precedentemente inserite dall'utente possono essere modificate.
3. **Ferma** - Esce dall'allenamento e torna al menu principale.

Nota: La console torna al menu principale dopo un breve periodo di tempo, se non viene selezionato nulla

# MANUTENZIONE E ASSISTENZA

## Manutenzione

In pratica PRO1 non ha bisogno di manutenzione. Dopo la sessione di esercizio, pulire sempre con uno strofinaccio l'attrezzatura SCIFIT utilizzata. Il sudore che si deposita costantemente sul telaio, imbottitura, rivestimenti e console di controllo può eventualmente causare ruggine o altri danni. I danni causati dalla mancata manutenzione non sono coperti dalla garanzia.

Nel caso si riscontrino parti difettose che richiedono la sostituzione, l'attrezzatura deve essere messa fuori servizio fino a quando non venga riparata.



## ATTENZIONE

Seguire sempre le istruzioni del produttore per la cura e l'uso corretti. La mancata osservanza di tali istruzioni può causare lesioni personali.

### Programma di manutenzione della macchina PRO1

**Qualsiasi lavoro meccanico o elettrico condotto all'interno del corpo principale del dispositivo medico CE deve essere ricalibrato. Il programma di manutenzione generico sotto deve essere**

COMPONENTE	USO	QUANDO	DA CHI
Fodere, sedile, manubri e console	Panno umido	Quotidianamente	Manutenzione della palestra
Schermo LCD	Panno morbido per la pulizia dello schermo TV LCD	Settimanalmente	Manutenzione della palestra
Catene	Lubrificante per catene applicato leggermente	Mensilmente	Manutenzione della palestra
Dadi e bulloni	Serrare se necessario	Ogni due mesi	Manutenzione della palestra
Binario di guida rullo base	Panno umido	Mensilmente	Manutenzione della palestra

## applicato ai dispositivi CE medici e non medici SERVIZIO CLIENTI NEGLI STATI UNITI

Per l'assistenza dei prodotti SCIFIT:

telefono: +1 (918) 359-2040

fax: +1 (918) 359-2045

e-mail: service@scifit.com

Il servizio del reparto Assistenza prodotti è raggiungibile via posta elettronica. Un servizio di casella vocale è disponibile 24 ore al giorno per la registrazione di messaggi di richiesta di supporto tecnico e per ordinare parti di ricambio. Il nostro indirizzo postale è:

SCIFIT Systems Inc.  
5151 S. 110th E. Ave.  
Tulsa, OK 74146  
USA

## SERVIZIO CLIENTI NEL REGNO UNITO E IN EUROPA

telefono: +44 1344 300022

fax: +44 1344 868838

e-mail: info@scifit.uk.com

SCIFIT LTD (UK)  
Lexham House  
Forest Road  
Binfield  
Berkshire, RG42 4HP  
UK

Numero della società: 5970624 (UK)

**\*PAESI AL DI FUORI DEL REGNO UNITO E DELL'EUROPA UTILIZZARE I NUMERI DI CONTATTO USA\***

Ordinazione online 24 ore su 24, 7 giorni su 7, su [www.SCIFIT.com](http://www.SCIFIT.com)

# GARANZIA

È molto importante che la macchina SCIFIT venga registrata. La registrazione può essere eseguita on-line su <http://www.SCIFIT.com/warrantyregistration.shtml> oppure compilando e spedendo il modulo di registrazione sul retro di questo manuale.

## Dichiarazione di garanzia di SCIFIT

SCIFIT garantisce che i prodotti nuovi sono esenti da difetti di fabbricazione e/o materiali se utilizzati normalmente e correttamente nonché con le seguenti restrizioni:

(a) l'obbligo di SCIFIT verso l'acquirente originale si applicherà: all'interno degli Stati Uniti e del Canada sia alle parti che al costo della manodopera richiesto per sostituire o riparare un prodotto difettoso per un periodo di un (1) anno dalla data di acquisto da parte dell'utente/rivenditore, come documentato dalla \*scheda della garanzia e qualora la scheda della garanzia non sia stata restituita dall'utente/rivenditore, quindi dalla data di spedizione dalla fabbrica. Successivamente, per un periodo di due (2) anni, tale obbligo si estenderà solo al fornire le parti o i prodotti sostituibili e il costo della manodopera associato a tali sostituzioni o riparazioni sarà a carico dell'acquirente. Fare riferimento alla(e) clausola (e) per i componenti non contemplati da questa clausola della polizza.

Al di fuori degli Stati Uniti e del Canada, sostituire il prodotto difettoso senza manodopera per un periodo di tre (3) anni dalla data di acquisto, come documentato nella scheda della garanzia e qualora la scheda della garanzia non sia stata restituita dall'utente, quindi dalla data di spedizione dalla fabbrica.

\*Nota: l'acquirente originale deve registrare i propri prodotti acquistati sia restituendo la scheda della garanzia, o registrandosi sul sito Web o via fax per attivare il periodo di garanzia o la data di spedizione attuale per l'avvio del periodo di garanzia. Un periodo di novanta (90) giorni deve essere consentito per la registrazione della garanzia in modo da permettere la rotazione di magazzino, successivamente la registrazione non sarà più necessaria in quanto per l'inizio della garanzia farà fede la data di spedizione.

(b) l'obbligo di SCIFIT sarà limitato alla riparazione o sostituzione delle parti difettose. Non si concederà alcuna indennità per riparazioni effettuate dall'acquirente prima dell'approvazione scritta di SCIFIT. La decisione di sostituire o riparare sarà a discrezione solo di SCIFIT.

(c) la garanzia di SCIFIT non si applica alle parti che richiedono la sostituzione o la riparazione a causa di usura anomala, utilizzo non corretto, corrosione (sudore), manutenzione non corretta, installazione non corretta, circuiti elettrici dedicati o dalle caratteristiche non adatte, messa a terra non corretta o immagazzinaggio inadeguato, né si applica quando parte o tutto il prodotto ha subito modificazioni rispetto allo stato originale.

(D) QUESTA GARANZIA SOSTITUISCE OGNI ALTRA GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA, DERIVANTE DALLA LEGGE O IN ALTRO MODO COMPRENDENTE LA GARANZIA O LA COMMERCIALIZZABILITÀ O L'IDONEITÀ PER SCOPI PARTICOLARI E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE RESPONSABILITÀ DI SCIFIT PER DANNI DIRETTI, INDIRETTI, SPECIALI E CONSEGUENZIALI O PER LE PENALITÀ ESPLICITE O IMPLICITE CHE DERIVANO DAL CONTRATTO, DALLA NEGLIGENZA O DA ALTRI ILLECITI.



# GARANZIA

## DICHIARAZIONE DI GARANZIA DI SCIFIT

(e) I componenti elencati sotto sono coperti dalla seguente garanzia a meno che siano stati ritenuti difettosi. Questi componenti comprendono, ma non si limitano a:

Tapis roulant - solo modelli AC5000	Periodo di garanzia
Cinture tapis roulant	12 mesi
Pedane a nastro tapis roulant	12 mesi
Struttura e telaio tapis roulant	5 anni
Sistema di trasmissione tapis roulant, incluso il motore e l'inverter	5 anni
Corrimano e maniglie tapis roulant	3 anni
Impugnature frequenza cardiaca del tapis roulant	12 mesi
Portabottiglie tapis roulant	90 giorni
Vassoi tapis roulant	90 giorni

Prodotti girevoli	Periodo di garanzia
Tappezzeria	12 mesi
Selle/sedili	12 mesi
Pedali girevoli	12 mesi
Impugnature in gomma	12 mesi
Impugnature frequenza cardiaca	12 mesi
Struttura e telaio girevoli	5 anni
Pedane in gomma (BioFlex)	12 mesi
Portabottiglie girevoli	90 giorni
Vassoi girevoli	90 giorni

Prodotti accessori	Periodo di garanzia
Cinghie pedali	Usura e rottura normali
Ricevitore/trasmittitore frequenza cardiaca	90 giorni
Stivali bassi di supporto	12 mesi
Stivali alti di supporto	12 mesi
Guanti di supporto	90 giorni
Chiavette e cordini USB	90 giorni

(f) Incendi, alluvioni e altre calamità naturali NON coperti dalla garanzia.

# GARANZIA

## Spedizione

SCIFIT declina ogni responsabilità per la riparazione o la sostituzione di qualsiasi unità o parte danneggiata durante il trasporto o l'installazione. Il cliente è responsabile del controllo di ogni unità e parte per verificare, al momento della consegna o dell'installazione, eventuali danni dovuti alla spedizione, e prima di firmare la documentazione inerente la ricezione della macchina. Il cliente è responsabile di presentare domanda di rimborso per tutti i danni causati dal trasporto alla società di trasporto appropriata. **Se il cliente firma una ricevuta senza riserve e limitazioni per le merci danneggiate dal trasporto, il cliente è il solo responsabile per i costi della riparazione o della sostituzione delle parti danneggiate dal trasporto.**

.....

## Manutenzione

Dopo la sessione di esercizio, pulire sempre con uno strofinaccio l'attrezzatura SCIFIT utilizzata. Il sudore che si deposita costantemente sul telaio, imbottitura, rivestimenti e pannelli di controllo può eventualmente causare la ruggine o altri danni. I danni causati dalla mancanza di manutenzione NON sono coperti dalla garanzia. Per pulire l'imbottitura, utilizzare un detergente non abrasivo e acqua calda. Asciugare con uno strofinaccio pulito. Fare riferimento al programma di manutenzione della Treadmill.

.....

## Assistenza tecnica

L'assistenza per il servizio dei prodotti SCIFIT è disponibile per fax allo +1 (918) 359-2045. Il reparto di supporto del prodotto è aperto dalle 07:00 alle 17:00, ora centrale degli Stati Uniti, dal lunedì al venerdì. Un servizio di casella vocale è disponibile 24 ore al giorno per la registrazione dei messaggi di richiesta di supporto tecnico e per ordinare parti di ricambio. Il nostro obiettivo è di rispondere ad ogni messaggio vocale entro 30 minuti da quando è stato registrato nel corso del nostro normale orario lavorativo.

*Procurarsi le seguenti informazioni prima di chiamare l'assistenza tecnica:*

- *Numero di modello dell'apparecchiatura*
- *Numero di serie dell'apparecchiatura*
- *Punto del nome di contatto e numero di telefono*
- *Descrizione dettagliata dei problemi riscontrati.*

# GARANZIA

## Installazione

SCIFIT declina ogni responsabilità per la riparazione o la sostituzione di qualsiasi unità o parte danneggiata durante il trasporto o l'installazione. Il cliente è responsabile di ispezionare al momento dell'installazione ogni unità e parte per verificare la presenza di possibili danni. Il cliente è responsabile di presentare domanda all'installatore per il rimborso di tutti i danni.

.....

## Software, marchi, copyright e brevetti

Se un ordine include un software, tale software per computer viene trasferito da SCIFIT al cliente in virtù di una licenza per singolo utente, le royalties, i termini e le condizioni di tale licenza sono riportate nel software o nella confezione che accompagna tale software.

Il software KeyMaster riceverà 1 anno di chiamate per il supporto tecnico ed i proprietari potranno beneficiare degli aggiornamenti del prodotto per un anno dopo l'acquisto.

SCIFIT ha registrato diversi nomi commerciali per identificare in modo univoco la propria attività e prodotti. Questi nomi non devono essere utilizzati da altri soggetti nel settore del fitness.

Le decalcomanie, i manuali utente e i manuali di manutenzione SCIFIT sono protetti dal copyright e non possono essere copiati senza la previa approvazione di SCIFIT.

SCIFIT ha ottenuto diversi brevetti in merito alle funzionalità ed ai disegni che sono unici per i suoi prodotti. SCIFIT difenderà questi brevetti contro coloro che tentano di utilizzare queste funzionalità e disegni in altri prodotti.

.....

## Spedizione delle parti

Per i primi 30 giorni, le parti in garanzia verranno spedite con consegna il giorno successivo. La decisione deve essere presa prima delle 2:00 PM, ora centrale degli Stati Uniti, nei giorni dal lunedì al venerdì per la consegna il giorno successivo. Durante il periodo rimanente del primo anno di garanzia, le richieste delle parti verranno smaltite con consegna entro i due giorni successivi. Il cliente può richiedere la consegna a proprio carico delle parti per il giorno successivo o entro due giorni. Se richiesto, SCIFIT addebiterà il costo della spedizione sul conto UPS del cliente o il cliente dovrà pagare alla consegna la differenza tra il costo di spedizione via terra e la consegna per il giorno successivo o entro due giorni.

.....

# GARANZIA

## Restituzione delle parti

SCIFIT si impegna a migliorare continuamente le attrezzature che commercializza. Per rispondere a questo impegno, la restituzione rapida delle parti difettose è essenziale. L'esame delle parti eseguito dal nostro ufficio tecnico porta a cambiamenti che assicurano che lo stesso problema non si ripeta. Grazie in anticipo per la cooperazione.

Se richiesto da SCIFIT, le parti difettose devono essere restituite alla fabbrica SCIFIT entro 20 giorni dal ricevimento delle parti di ricambio. Altrimenti, SCIFIT pretenderà il pagamento della fattura delle parti a 30 giorni.

### Per la restituzione delle parti, attenersi ai seguenti tre facili passaggi:

#### **1:**

Conservare la scatola ed il materiale di imballaggio nei quali sono arrivate le parti nuove.

#### **2:**

Avvolgere la parte difettosa e collocarla nella scatola in modo che non venga danneggiata durante la spedizione. Si consiglia di spendere qualche minuto per compilare il breve modulo per la restituzione delle parti accluso alla scatola con le nuove parti.

#### **3:**

Una cartolina preaffrancata di UPS per la restituzione delle parti si trova nella scatola della parte solo per quelle parti che devono essere restituite. Dopo il ricevimento e l'ispezione di TUTTE le parti in fabbrica, verrà effettuato un accredito sulla fattura originale delle parti. Attenzione per le società di servizi: le fatture della manodopera NON verranno pagate fino a quando le parti difettosi vengono restituite alla fabbrica.

---

## Lavoro di assistenza

Se necessario, il personale addetto all'assistenza tecnica di SCIFIT provvederà a chiamare un tecnico dell'assistenza locale per fornire assistenza in loco. Ogni sforzo verrà fatto per programmare l'assistenza durante le 48 ore feriali (8 ore per giorno feriale) dopo la notifica di un problema o non appena le parti di ricambio sono a disposizione del tecnico di assistenza in loco. Se possibile, le parti saranno fornite in anticipo ai tecnici dell'assistenza in loco, in modo che il prodotto sia riparato con una sola richiesta.

---

## Parti acquistate

Tutte le parti acquistate avranno una garanzia di 12 mesi. Per maggiori dettagli, fare riferimento alle spedizioni e all'installazione delle parti acquistate.

Questa Garanzia commerciale limitata sostituisce la garanzia commerciale limitata stampata nel "Manuale utente" per tutti i prodotti di SCIFIT Systems Inc.

In caso di domande o per richiedere ulteriori informazioni, contattare SCIFIT Systems, Inc. all'indirizzo di posta elettronica [service@scifit.com](mailto:service@scifit.com)



# Warranty Card

## SCIFIT® Scheda di garanzia

Registrarsi on-line all'indirizzo <http://www.SCIFIT.com/warrantyregistration.shtml> o compilare questo modulo, piegarlo e riconsegnarlo a SCIFIT. Chiediamo di inviare questa scheda entro 2 settimane dopo che la vostra attrezzatura è stata consegnata per assicurare la registrazione corretta della garanzia.

Nome della società \_\_\_\_\_

Nome di contatto \_\_\_\_\_

Indirizzo \_\_\_\_\_

Città/Stato/Cap \_\_\_\_\_

Telefono di casa (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ Telefono ufficio (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Modello acquistato \_\_\_\_\_

Data di ricezione \_\_\_\_\_ Numero di serie \_\_\_\_\_

Azienda da cui si è acquistato \_\_\_\_\_

Città/Stato \_\_\_\_\_

Classificare i seguenti motivi (da 1 a 6) per aver scelto SCIFIT a partire da 1 in ordine di importanza:

\_\_\_\_\_ Funzionalità \_\_\_\_\_ Qualità \_\_\_\_\_ Prezzo \_\_\_\_\_ Rivenditore \_\_\_\_\_ Facilità d'uso \_\_\_\_\_ Aspetto

Spuntare la(e) casella(e) appropriata(e) relativa(e) a come si è conosciuto SCIFIT:

Vista in \_\_\_\_\_ Rivista  Presentazione di un rivenditore SCIFIT

Vista in \_\_\_\_\_ Fiera  Consigliata da un utente SCIFIT

Altro \_\_\_\_\_

Commento \_\_\_\_\_

Grazie per aver scelto



Scientific Solutions for Fitness.

[www.SCIFIT.com](http://www.SCIFIT.com)

SCIFIT  
5151 South 110th East Avenue  
Tulsa, OK 74146

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Da

**Importante: Conservare questa pagina per la "documentazione di ritaratura"**

**Numero di modello:**

**Numero di serie:**

**Data di acquisto:**

**Data di taratura  
Unità mediche:**

**Fornito da: SCIFIT Systems Inc.**

**Manuale utente: #P4815A (11/2010)**

	DATA	PALESTRA O SITO DI CERTIFICAZIONE	AZIENDA DI SERVIZI CERTIFICATA	INIZIALI TEC.
<b>1a ritaratura</b>				
<b>2a ritaratura</b>				
<b>3a ritaratura</b>				
<b>4a ritaratura</b>				
<b>5a ritaratura</b>				

**Creare più copie vuote per l'uso futuro**





***Scientific Solutions for Fitness.***

5151 South 110th East Avenue  
Tulsa, Oklahoma 74146  
USA

SERVIZIO CLIENTI NEL REGNO UNITO E IN EUROPA  
telefono: +44 1344 300022  
fax: +44 1344 868838  
e-mail: [info@scifit.uk.com](mailto:info@scifit.uk.com)  
SCIFIT LTD (UK)  
Lexham House  
Forest Road  
Binfield  
Berkshire, RG42 4HP  
UK

Numero della società: 5970624 (UK)

Vendite: +1 (918) 359-2000

**Ordinazione online 24 ore su 24, 7 giorni su 7, su [www.SCIFIT.com](http://www.SCIFIT.com)**